

GETTING STARTED? EASY.



ZWF922E4W2

ES	Manual de instrucciones	2
	Lavadora	
PT	Manual de instruções	33
	Máquina de lavar	

ZANUSSI

VISITE NUESTRO SITIO WEB PARA:



Obtener consejos, folletos, soluciones a problemas e información de servicio y reparación:
www.zanussi.com/support

⚠ INFORMACIÓN SOBRE SEGURIDAD

Antes de instalar y utilizar el aparato, lea atentamente las instrucciones facilitadas. El fabricante no se hace responsable de lesiones o daños producidos como resultado de una instalación o un uso incorrectos. Conserve siempre estas instrucciones en lugar seguro y accesible para futuras consultas.

SEGURIDAD DE NIÑOS Y PERSONAS VULNERABLES

- Este aparato puede ser utilizado por niños de 8 años en adelante y personas cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales estén disminuidas o que carezcan de la experiencia y conocimientos suficientes para manejarlo, siempre que cuenten con las instrucciones o la supervisión sobre el uso del electrodoméstico de forma segura y comprendan los riesgos.
- Es necesario mantener alejados del aparato a los niños entre 3 y 8 años, así como a las personas con minusvalías importantes y complejas, salvo que estén bajo supervisión continua.
- Es necesario mantener alejados del aparato a los niños de menos de 3 años salvo que estén bajo supervisión continua.
- No deje que los niños jueguen con el aparato.
- Mantenga todo el material de embalaje fuera del alcance de los niños y deséchelo de forma adecuada.
- Mantenga los detergentes fuera del alcance de los niños.
- Mantenga a los niños y mascotas alejados del aparato cuando la puerta se encuentre abierta.
- Si este aparato tiene un bloqueo de seguridad para niños, debe activarlo.
- La limpieza y mantenimiento de usuario del aparato no podrán ser realizados por niños sin supervisión.

INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD

- No cambie las especificaciones de este aparato.
- Este aparato está diseñado para uso doméstico o para ser utilizado en/por:
 - zonas de cocina para personal de tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo;
 - clientes de hoteles, moteles, pensiones y otros entornos residenciales;
 - áreas de uso común en bloques de pisos o lavanderías.
- La carga máxima del aparato es 9 kg. No supere la carga máxima de cada programa (consulte el capítulo "Programas").
- La presión de trabajo del agua en el punto de entrada situado en la conexión de la toma debe oscilar entre 0,5 bares (0,05 MPa) y 8 bares (0,8 MPa).
- Vigile que ninguna alfombra, estera ni cualquier otra cobertura del suelo obstruya las aberturas de ventilación de la base.
- El aparato debe conectarse a la toma de agua utilizando los nuevos juegos de tubos suministrados, o cualquier otro juego nuevo suministrado por el servicio técnico autorizado.
- No se deben reutilizar los juegos de tubos antiguos.
- Si el cable de alimentación eléctrica sufre algún daño, el fabricante, su servicio técnico autorizado o un profesional cualificado tendrán que cambiarlo para evitar riesgos eléctricos.
- Antes de proceder con cualquier operación de mantenimiento, apague el aparato y desconecte el enchufe de la red.
- No utilice pulverizadores de agua a alta presión ni vapor para limpiar el aparato.
- Limpie el aparato con un paño húmedo. Utilice solo detergentes neutros. No utilice productos abrasivos, estropajos duros, disolventes ni objetos metálicos.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

INSTALACIÓN



La instalación debe realizarse conforme a las normas vigentes.

- Retire todo el embalaje y los pasadores de transporte, incluido el rodamiento de goma con separador de plástico.
- Guarde los pasadores de transporte en lugar seguro. Si necesita desplazar el aparato en el

futuro, debe recolocarlos para bloquear el tambor y evitar daños internos.

- Tenga cuidado al mover el aparato, porque es pesado. Utilice siempre guantes de protección y calzado cerrado.
- Siga las instrucciones de instalación suministradas con el aparato.
- No instale ni utilice un aparato dañado.
- No instale ni utilice el aparato si la temperatura puede ser inferior a 0°C o si está expuesto a la intemperie.
- El área del suelo donde se instala el aparato debe ser plana, estable, resistente al calor y limpia.
- Compruebe que el aire circula libremente entre el aparato y el suelo.
- Cuando el aparato esté colocado en su posición permanente, compruebe si está correctamente nivelado con ayuda de un nivel de burbuja. De no estarlo, ajuste las patas hasta que lo esté.
- No instale el aparato directamente sobre el desagüe del suelo.
- No pulverice agua sobre el aparato ni lo someta a una humedad excesiva.
- No coloque el aparato donde la puerta no se pueda abrir completamente.
- No coloque ningún recipiente cerrado bajo el aparato para recoger el agua de posibles fugas. Póngase en contacto con el servicio técnico autorizado para asegurarse de los accesorios que puede utilizar.

CONEXIÓN ELÉCTRICA



ADVERTENCIA! Riesgo de incendios y descargas eléctricas.

- El aparato debe conectarse a tierra.
- Utilice siempre una toma con aislamiento de conexión a tierra correctamente instalada.
- Asegúrese de que los parámetros de la placa de características son compatibles con los valores eléctricos del suministro eléctrico.
- No utilice adaptadores de enchufes múltiples ni cables prolongadores.
- Asegúrese de no provocar daños en el enchufe ni en el cable de red. Si es necesario cambiar el cable de alimentación del aparato, debe hacerlo el centro de servicio técnico autorizado.
- Conecte el enchufe a la toma de corriente únicamente cuando haya terminado la instalación. Asegúrese de tener acceso al enchufe del suministro de red una vez finalizada la instalación.
- No toque el cable de red ni el enchufe con las manos mojadas.

- No desconecte el aparato tirando del cable de conexión a la red. Tire siempre del enchufe.

CONEXIÓN DE AGUA

- No provoque daños en los tubos de agua.
- Antes de conectar a nuevas tuberías o tuberías que no se hayan usado durante mucho tiempo, o donde se hayan realizado trabajos o se hayan conectado dispositivos nuevos (contadores de agua, por ejemplo), deje correr el agua hasta que esté limpia.
- Asegúrese de que no haya fugas de agua visibles durante y después del primer uso del aparato.
- No utilice ningún tubo de extensión si la manguera de entrada es demasiado corta. Póngase en contacto con el servicio técnico autorizado para cambiar los tubos de entrada.
- Al desembalar el aparato, es posible ver agua que cae de la manguera de desagüe. Esto se debe a la prueba con agua del aparato en la fábrica.
- Puede extender el tubo de desagüe hasta un máximo de 400 cm. Póngase en contacto con el servicio técnico autorizado para el otro tubo de desagüe y la extensión.
- Asegúrese de tener acceso al grifo una vez finalizada la instalación.

USO DEL APARATO



ADVERTENCIA! Podrían producirse lesiones, descargas eléctricas, incendios, quemaduras o daños en el aparato.

- Siga las instrucciones de seguridad del envase de detergente.
- No coloque productos inflamables ni objetos mojados con productos inflamables dentro, cerca o encima del aparato.
- No lave tejidos con mucha suciedad de aceite, grasa u otras sustancias grasientas. Puede dañar las piezas de goma de la lavadora. Realice un prelavado a mano de estos tejidos antes de cargarlos en la lavadora.
- No toque el cristal de la puerta mientras esté en marcha un programa. El cristal puede estar caliente.
- Asegúrese de sacar todos los objetos metálicos de la colada.

LUCES INTERIORES



ADVERTENCIA! Existe riesgo de lesiones.

- En cuanto a la(s) bombilla(s) de este producto y las de repuesto vendidas por separado: Estas bombillas están destinadas a soportar condiciones físicas extremas en los aparatos domésticos, como la temperatura, la vibración, la humedad, o están destinadas a señalar información sobre el estado de funcionamiento del aparato. No están destinadas a utilizarse en otras aplicaciones y no son adecuadas para la iluminación de estancias domésticas.
- Antes de cambiar la luz interna, diríjase al servicio técnico autorizado.

ASISTENCIA

- Para reparar el aparato, póngase en contacto con el centro de servicio autorizado. Utilice solamente piezas de recambio originales.
- Tenga en cuenta que la autorreparación o la reparación no profesional puede tener consecuencias de seguridad y podría anular la garantía.
- Las siguientes piezas de repuesto estarán disponibles durante 10 años después de que el modelo se haya retirado: motor y cepillos de motor, transmisión entre el motor y el tambor, bombas, amortiguadores y muelles, tambor de lavado, araña del tambor y rodamientos de bolas relacionados, calentadores y elementos de calefacción, incluidas las bombas de calor, tuberías y equipos relacionados, incluidas las

mangueras, válvulas, filtros y aquastops, placas de circuitos impresos, pantallas electrónicas, interruptores de presión, termostatos y sensores, software y firmware, incluido el software de restablecimiento, puerta, bisagra de la puerta y sellos, otros sellos, conjunto de bloqueo de la puerta, periféricos de plástico como los dosificadores de detergente. Tenga en cuenta que algunas de estas piezas de recambio solo están disponibles para los reparadores profesionales, y que no todas las piezas de recambio son relevantes para todos los modelos.

ELIMINACIÓN

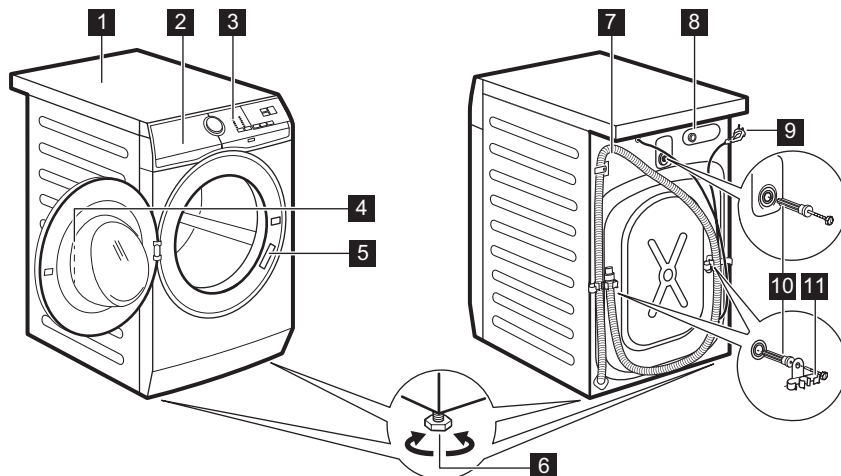


ADVERTENCIA! Existe riesgo de lesiones o asfixia.

- Desconecte el aparato de la red eléctrica y del suministro de agua.
- Corte el cable eléctrico cerca del aparato y deséchelo.
- Retire el pestillo de la puerta para evitar que los niños o las mascotas queden atrapados en el tambor.
- Deseche el aparato de acuerdo con los requisitos de la normativa local con respecto residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE/RAEE).

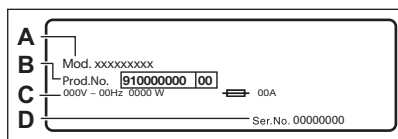
DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

DESCRIPCIÓN GENERAL DEL APARATO



- 1 Encimera
- 2 Dosificador de detergente
- 3 Panel de control
- 4 Tirador de la puerta
- 5 Placa de características
- 6 Patas para la nivelación del aparato

- 7 Tubo de desagüe
- 8 Conexión de la manguera de entrada
- 9 Cable de alimentación
- 10 Pasadores de transporte
- 11 Soporte de la manguera



La placa de características informa sobre el nombre del modelo (**A**), el número del producto (**B**), las clasificaciones eléctricas (**C**) y el número de serie (**D**).

DATOS TÉCNICOS

Dimensión	Ancho / alto / fondo total	59,7 cm /84,7 cm /65,8 cm
Conexión eléctrica	Voltaje Potencia total Fusible Frecuencia	230 V 2200 W 10 A 50 Hz
Nivel de protección contra la entrada de partículas sólidas y humedad asegurada por la cubierta protectora, excepto cuando el equipo de baja tensión no tiene protección contra la humedad		IPX4

Presión del suministro de agua	Mínima Máxima	0,5 bares (0,05 MPa) 8 bares (0,8 MPa)
Suministro de agua ¹⁾		Agua fría
Carga máxima	Algodón	9 kg
Velocidad de centrifugado	Velocidad máxima de centrifugado	1151 rpm

1) Conecte la manguera de entrada de agua a un grifo con rosca de 3/4" .

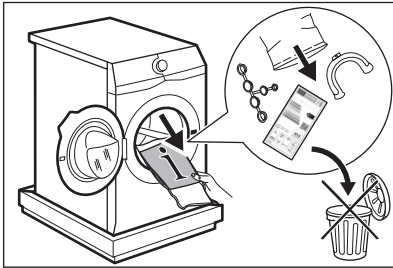
INSTALACIÓN



ADVERTENCIA! Consulte los capítulos sobre seguridad.

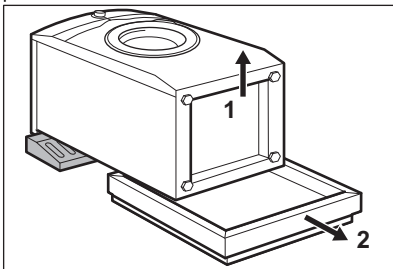
DESEMBALAJE

1. Abra la puerta. Saque todo del tambor .



Los accesorios suministrados con el aparato pueden variar según el modelo.

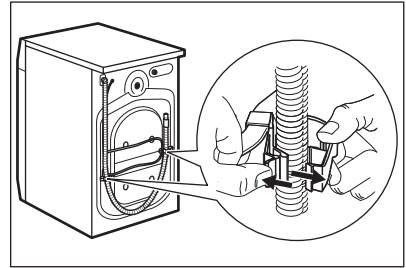
2. Coloque el elemento de embalaje en el suelo detrás del aparato y póngalo con cuidado sobre su parte trasera. Retire la protección de poliestireno de la base.



PRECAUCIÓN! No apoye la lavadora sobre su parte delantera.

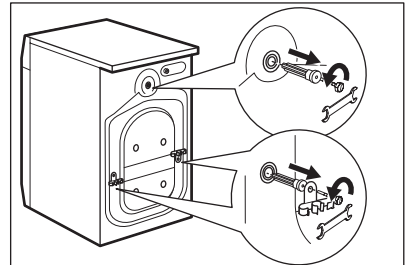
3. Vuelva a colocar el aparato en posición vertical. Retire el cable de alimentación y la manguera

de desagüe de los soportes de la manguera.



ADVERTENCIA! Es posible ver agua que cae de la manguera de desagüe. Se debe a que la lavadora se ha comprobado en la fábrica.

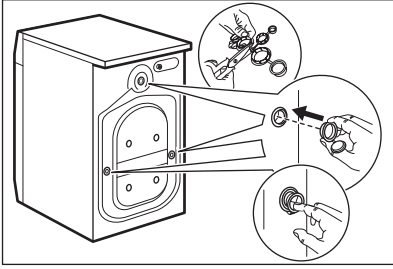
4. Retire los tres pernos de transporte y extraiga los separadores de plástico.



Se recomienda guardar el embalaje y los pasadores de transporte para cualquier transporte del aparato.

5. Coloque los tapones de plástico que encontrará en la bolsa del manual del usuario

en los orificios.



INFORMACIÓN PARA LA INSTALACIÓN

Colocación y nivelado

Ajuste correctamente el aparato para evitar vibraciones, ruidos y el movimiento del aparato cuando está funcionando.

1. Instale el aparato en el suelo sobre una superficie plana y rígida. El aparato debe estar nivelado y estable. Cerciérese de que el aparato no entra en contacto con la pared u otros armarios de cocina y de que circula aire por debajo de él.
2. Afloje o apriete las patas para ajustar el nivel. Todas las patas deben reposar firmemente sobre el suelo.



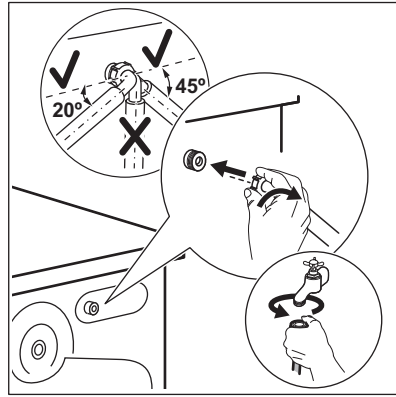
ADVERTENCIA! No coloque cartón, madera ni materiales equivalentes bajo las patas del aparato para ajustar el nivel.

La manguera de entrada



PRECAUCIÓN! Asegúrese de que los tubos no estén dañados y no haya fugas de los acoplamientos. No utilice ningún tubo de extensión si la manguera de entrada es demasiado corta. Póngase en contacto con el servicio técnico para cambiar el tubo de entrada.

1. Conecte la manguera de entrada de agua a la parte posterior del aparato.



2. Colóquela hacia la izquierda o la derecha en función de la posición del grifo de agua. Asegúrese de que la manguera de entrada no está en posición vertical.
3. Si fuera necesario, afloje la tuerca anular para ajustarla en la posición correcta.
4. Conecte el tubo de entrada de agua fría a una toma de agua fría con rosca de 3/4".

Desagüe

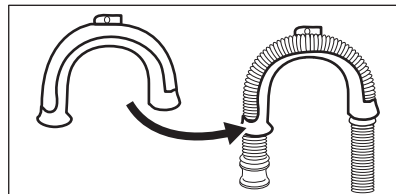
El tubo de descarga debe permanecer a una altura mínima de 60 cm y máxima de 100 cm.



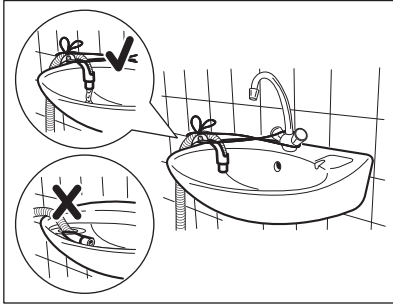
Puede extender el tubo de desagüe hasta un máximo de 400 cm. Póngase en contacto con el servicio técnico para el otro tubo de desagüe y la extensión.

Es posible conectar la manguera de desagüe de diferentes formas:

1. Haga una U con la manguera de desagüe y colóquela alrededor de la guía de plástico.

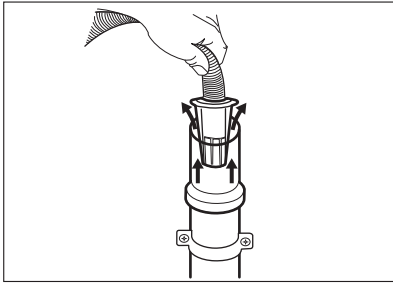


2. En el borde de un fregadero - Acople la guía al grifo de agua o a la pared.

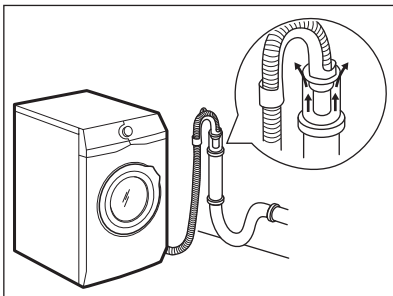


i Asegúrese de que la guía de plástico no se mueve cuando el aparato descarga y que el extremo del tubo de desagüe no esté sumergido en el agua. Puede que vuelva agua sucia al aparato.

3. Si el extremo de la manguera de desagüe tiene este aspecto (véase el dibujo), podrá introducirlo directamente en el tubo vertical.

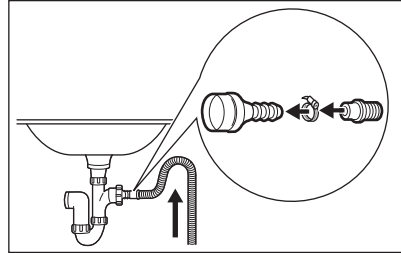


4. A un tubo vertical con orificio de ventilación - Introduzca directamente la manguera de descarga en un tubo. Consulte la ilustración.

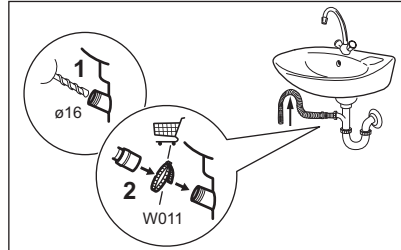


i El extremo de la manguera de desagüe siempre debe estar ventilado; es decir, el diámetro interno del tubo de desagüe (mín. 38 mm - mín. 1,5") debe ser mayor que el diámetro externo de la manguera de desagüe.

5. Sin la guía de plástico de la manguera, a un desagüe de fregadero - Coloque la manguera de desagüe en el sumidero y sujétela con una pinza. Consulte la ilustración.

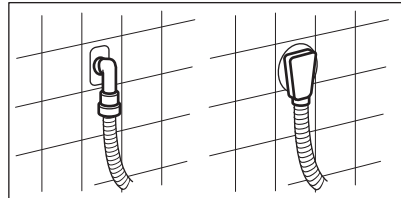


Asegúrese de que la manguera de desagüe realiza un bucle para evitar que las partículas entren en el aparato desde el fregadero.



Conecte la manguera de desagüe al sumidero y asegúrela con una abrazadera. Asegúrese de que la manguera de desagüe realiza un bucle para evitar que las partículas entren en el aparato desde el fregadero.

6. Coloque directamente la manguera en un tubo de desagüe integrado en la pared de la habitación y apretando con una brida.



CONEXIÓN ELÉCTRICA

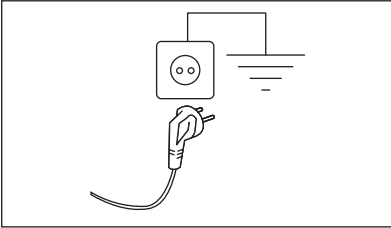
Al final de la instalación puede conectar el enchufe de la red a la toma de corriente.

La placa de características en el borde interior de la puerta del aparato y el capítulo 'Datos técnicos' indican los valores eléctricos necesarios.

Asegúrese de que son compatibles con la fuente de alimentación de la red.

Compruebe que la instalación eléctrica de su hogar está preparada para soportar la potencia máxima necesaria y tenga también en cuenta el resto de electrodomésticos

Conecte el aparato a una toma de corriente con puesta a tierra



El cable de suministro eléctrico debe quedar en una posición fácilmente accesible una vez instalada la máquina

Para cualquier trabajo eléctrico necesario para la instalación de este aparato, póngase en contacto con nuestro Centro de servicio técnico autorizado.

El fabricante declina toda responsabilidad por los daños o las lesiones que puedan producirse si no se respetan las indicaciones de seguridad anteriores.

ACCESORIOS

DISPONIBLE EN WWW.ZANUSSI.COM/SHOP O EN UN DISTRIBUIDOR AUTORIZADO

Lea atentamente las instrucciones suministradas con el accesorio.



Solo los accesorios adecuados homologados por ZANUSSI garantizan las normas de seguridad del aparato. Si se utilizan piezas no autorizadas, se invalidarán las reclamaciones.

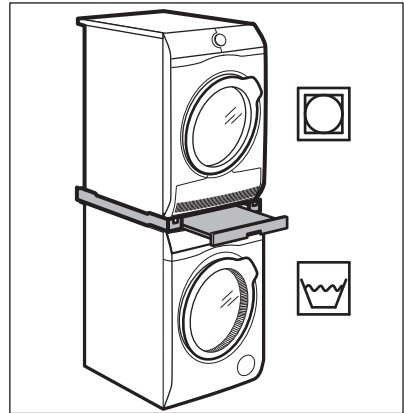
KIT DE LA PLACA DE FIJACIÓN

Si instala el aparato en un zócalo que es un accesorio no suministrado por ZANUSSI, asegúrelo con las placas de fijación.

Lea atentamente las instrucciones que se suministran con el accesorio.

KIT DE TORRE

La secadora de tambor puede apilarse sobre la lavadora **solo si se utiliza el kit de apilamiento correcto.**



ADVERTENCIA! No coloque la secadora de tambor debajo de la lavadora. Verifique el kit de apilamiento compatible comprobando la profundidad de sus aparatos.

PANEL DE MANDOS

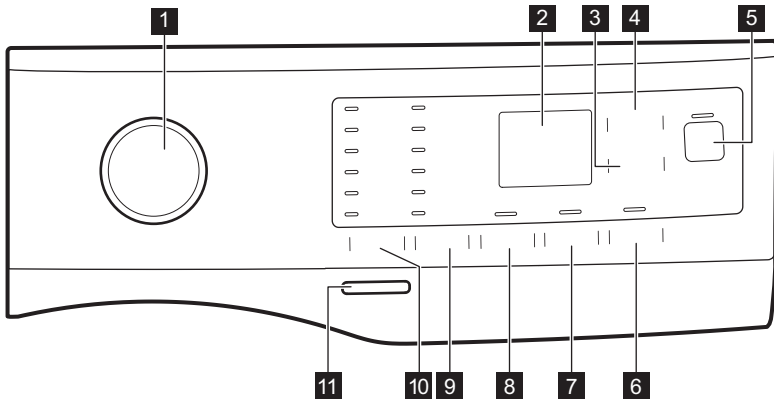
CARACTERÍSTICAS ESPECIALES

Esta nueva lavadora cumple con todos los requisitos modernos para un tratamiento efectivo de la ropa con bajo consumo de agua, energía y detergente y cuidará las telas.

- La **AutoAdjust System** ajusta automáticamente la duración del programa según la colada del tambor para conseguir resultados de lavado perfectos en el menor tiempo posible.

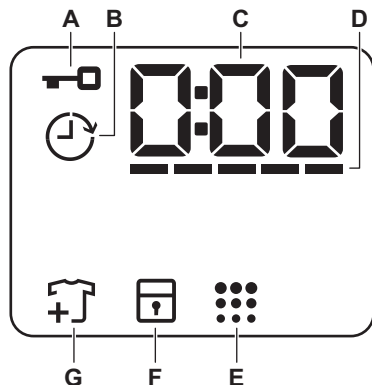
- Este aparato se ha diseñado con un sistema de desagüe autolimpiable, que permite que las fibras de pelusa ligera que se desprenden de la ropa se descarguen con el agua, por lo que el usuario no necesita acceder a este área para efectuar el mantenimiento y la limpieza periódicos. Lea el capítulo "Mantenimiento y limpieza" para obtener el mejor mantenimiento y cuidado.

DESCRIPCIÓN DEL PANEL DE CONTROL



- 1** Selector de programas
- 2** Pantalla
- 3** Inicio Diferido botón táctil
- 4** Flexi Time botón táctil
- 5** Inicio/Pausa botón táctil
- 6** Fácil Plancha botón táctil
- 7** Extra Aclarado/Enxag. botón táctil
- 8** Pre-Lava. botón táctil
- 9** Centrif. botón táctil de opciones de reducción
 - Sin centrifugado opción
 - Agua en cuba opción
 - Nocturno opción
- 10** Temp. °C botón táctil
- 11** On/Off pulsador

PANTALLA



A		Indicador de puerta bloqueada.
B		Indicador de inicio diferido.
C		El indicador digital puede mostrar: <ul style="list-style-type: none">▪ Duración del programa (p. ej., 2:40).▪ Tiempo de retardo (p. ej., 2h).▪ Fin de ciclo (0:00).▪ Código de advertencia (por ejemplo, E20).
D		Indicador de nivel de barras Flexi Time.
E		Indicador de limpieza del tambor.
F		Indicador de bloqueo de seguridad para niños.
G		Indicador de añadir ropa. Se ilumina al inicio de la fase de lavado, mientras el usuario todavía puede pausar el aparato para añadir carga.

MANDO Y BOTONES

INTRODUCCIÓN



Las opciones/funciones no están disponibles en todos los programas de lavado. Consulte la compatibilidad entre opciones/funciones y programas de lavado en el capítulo "Tabla de programas". Una opción/función puede excluir a otra, en este caso el aparato no permite ajustar las opciones/funciones incompatibles.

ON/OFF

Pulse esta tecla durante unos segundos para encender o apagar el aparato. Se emiten dos tonos diferentes cuando se enciende o apaga el aparato. Como la función de espera apaga automáticamente el aparato tras unos minutos para reducir el consumo de energía, es posible que deba encender de nuevo el aparato.

Para obtener más información, consulte el apartado sobre la espera en el capítulo Uso diario.

TEMP. °C

Cuando seleccione un programa de lavado, el aparato propondrá automáticamente una temperatura por defecto.


Indicador Frío  = agua fría.

Se enciende el indicador de la temperatura ajustada.

CENTRIF.

Cuando seleccione un programa, el aparato ajustará automáticamente la velocidad de centrifugado máxima permitida excepto el programa Denim.


Opciones adicionales de centrifugado:


- **Sin centrifugado** . Se enciende el indicador correspondiente. Ajuste esta opción para desactivar todas las fases de centrifugado. El aparato realiza únicamente la fase de desagüe del programa de lavado seleccionado. Ajuste esta opción para tejidos muy delicados. La fase de aclarado utiliza más agua para algunos programas de lavado

- **Agua en cuba** . Se enciende el indicador correspondiente.

El centrifugado final no se realiza. El agua del último aclarado no se descarga para que los tejidos no se arruguen. El programa de lavado termina con agua en el tambor.


La puerta permanece bloqueada y el tambor gira regularmente para reducir las arrugas. Debe drenar el agua para desbloquear la puerta.

Si toca la tecla Inicio/Pausa , el aparato realiza la fase de centrifugado y desagua.

- **Nocturno** . Se enciende el indicador correspondiente.

Las fases de centrifugado intermedia y final se cancelan y el programa termina con agua en el tambor. Esto contribuye a reducir las arrugas. La puerta permanece bloqueada. El tambor gira regularmente para reducir las arrugas. Debe drenar el agua para desbloquear la puerta.

Como el programa es muy silencioso, es apto para usar por la noche con las tarifas de electricidad más baratas. En algunos programas se utiliza más agua para los aclarados.

Si toca la tecla Inicio/Pausa , el aparato realiza únicamente la fase de desagüe.



El aparato desagua automáticamente después de unas 18 horas.

PRE-LAVA.

Con esta opción, puede añadir una fase de prelavado a un programa de lavado.

Se enciende el indicador correspondiente.

- Use esta opción para añadir una fase de prelavado a 30 °C antes de la de lavado. Se recomienda usar esta opción para ropa muy sucia, especialmente si contiene arena, polvo, barro y otras partículas sólidas.



Estas opciones pueden aumentar la duración del programa.

EXTRA ACLARADO/ENXAG. PERMANENTE

Con esta opción puede añadir unos aclarados al programa de lavado seleccionado.

Utilice esta opción con personas alérgicas a los detergentes y con la piel sensible.



Esta opción aumenta la duración del programa.

El indicador correspondiente sobre la tecla táctil se ilumina y también permanece encendido durante los ciclos siguientes hasta que se desactiva la opción.

FÁCIL PLANCHA

El aparato lava y centrifuga cuidadosamente la colada para evitar la formación de arrugas.


El aparato reduce la velocidad de centrifugado, utiliza más agua y adapta la duración del programa al tipo de colada.


Se enciende el indicador correspondiente.

INICIO DIFERIDO

Con esta opción puede retrasar el inicio de un programa a una hora más adecuada.


Pulse la tecla repetidamente para ajustar el inicio diferido que desee. El tiempo aumenta en intervalos de 1 hora hasta 20 horas.


La pantalla muestra indicador  y el tiempo de retardo seleccionado. Después de tocar el botón


Inicio/Pausa , el aparato inicia la cuenta atrás y se bloquea la puerta.


FLEXI TIME


Con esta opción puede reducir la duración del programa dependiendo del tamaño de la carga y el grado de suciedad. Este ajuste se debe realizar después de hacerlo con Temp. °C y Centrif. .

Al elegir un programa de lavado, la pantalla indica la duración predeterminada y  guiones.


Toque el botón Flexi Time  para reducir la duración del programa según necesite. La pantalla muestra la nueva duración del programa y el número de guiones se reduce en consonancia:



 para una carga completa de prendas con suciedad normal.

 ciclo muy rápido para una carga pequeña y prendas con poca suciedad (se recomienda como máximo media carga).

 el ciclo más corto para refrescar una pequeña cantidad de ropa.


El Flexi Time está disponible solo con los programas indicados en la tabla.

indicador.	Eco 40-60	Algod.	Sintéticos	Oscuros/Escuros
 1)	■	■	■	■

indicador.	Eco 40-60	Algod.	Sintéticos	Oscuros/Escuros
	■	■	■	■
	■	■	■	■

1) Duración predeterminada para todos los programas.


INICIO/PAUSA

Toque el botón Inicio/Pausa  para empezar, realizar una pausa en el aparato o interrumpir un programa en curso.

PROGRAMAS

TABLA DE PROGRAMAS

Programa Temperatura pre-determinada Rango de temperatura	Velocidad de centrifugado de referencia Rango de velocidades de centrifugado	Carga máxima	Descripción del programa (Tipo de carga y nivel de suciedad)
Eco 40-60 40 °C 1)	1200 rpm (1200- 400 rpm)	9 kg	Algodón blanco y algodón de colores que no destiñen. Prendas de suciedad normal. El consumo de energía disminuye y aumenta la duración del programa de lavado, asegurando un buen resultado de lavado.
Algod. 40 °C 90 °C - Frío	1200 rpm (1200- 400 rpm)	9 kg	Algodón blanco y de color. Prendas con suciedad normal, muy sucia o poco sucia.

Programa Temperatura pre- determinada Rango de tempera- tura	Velocidad de centrifugado de referencia Rango de velo- cidades de centrifugado	Carga máxima	Descripción del programa (Tipo de carga y nivel de suciedad)
Sintéticos 40 °C 60 °C - Frío	1200 rpm (1200- 400 rpm)	4 kg	Prendas de tejidos sintéticos o mezclas. Prendas de suciedad normal.
Delicados 30 °C 40 °C - Frío	1200 rpm (1200- 400 rpm)	2 kg	Tejidos delicados como acrílicos, viscosa y mixtos que requieren un lavado más suave. Poca suciedad y suciedad normal.
Lana/Lãs  40 °C 40 °C - Frío	1200 rpm (1200- 400 rpm)	1,5 kg	Lana lavable a máquina, lana y otros tejidos para lavar a mano con símbolo «lavado a mano».2).
Denim 30 °C 40 °C - Frío	800 rpm (1200 - 400 rpm)	3 kg	Programa especial para prendas de tela vaquera con una fase delicada para reducir la pérdida de color y las marcas. Se recomienda para un mejor cuidado y una carga reducida.
Sport 30 °C 40 °C - Frío	1200 rpm (1200- 400 rpm)	4 kg	Prendas sintéticas y delicadas. Prendas poco sucias o refrescar prendas.
Centrif./Drenar 3)	1200 rpm (1200 - 400 rpm)	9 kg	Todos los tejidos, excepto lanas y tejidos delicados. Para centrifugar la ropa y drenar el agua en el tambor.
Aclarado/Enxag.	1200 rpm (1200- 400 rpm)	9 kg	Para aclarar y centrifugar la colada. Todos los tejidos , excepto lanas y tejidos muy delicados. Reduzca la velocidad de centrifugado según el tipo de prendas.
Oscuros/Escuros 40 °C 60 °C - Frío	1200 rpm (1200- 400 rpm)	9 kg	Prendas de algodón o tejidos con mezcla de colores oscuros. Prendas de suciedad normal.
Anti-Alergia 60 °C	1200 rpm (1200- 400 rpm)	9 kg	Prendas de algodón blanco. Este programa elimina los microorganismos gracias a una fase de lavado con la temperatura mantenida por encima de 60 °C durante varios minutos. Esto ayuda a eliminar gérmenes, bacterias, microorganismos y partículas. Una fase de aclarado adicional garantiza la eliminación apropiada de los restos de detergente y de partículas de polen/alérgicas. De este modo, el lavado es más eficaz.

Programa Temperatura pre- determinada Rango de tempera- tura	Velocidad de centrifugado de referencia Rango de velo- cidades de centrifugado	Carga máxima	Descripción del programa (Tipo de carga y nivel de suciedad)
Refrescar 14 min. 30 °C	800 rpm (800- 400 rpm)	1,5 kg	Prendas de tejidos sintéticos y mezclas. Suciedad muy ligera y refrescar prendas.
Rápido 30 min. 40 °C 40°C - 30°C	1200 rpm (1200- 400 rpm)	3 kg	Prendas de tejidos sintéticos y mezclas. Prendas poco sucias
Rápido 60 min. 30 °C 60°C - 30°C	1200 rpm (1200- 400 rpm)	5 kg	Prendas de algodón y sintéticas de colores sólidos. Programa de lavado completo que, en tan solo 60 minutos, lava la colada de suciedad normal intensamente y garantiza unos buenos resultados de lavado en un corto intervalo de tiempo.

1) De acuerdo con el Reglamento de la Comisión Europea 2019/2023, este programa a 40 °C es capaz de limpiar ropa de algodón normalmente sucia declarada lavable a 40 °C o 60 °C, junta en el mismo ciclo.



La temperatura alcanzada en la colada, la duración del programa y otros datos se encuentran en el capítulo "Valores de consumo".





Los programas más eficientes en términos de consumo de energía son generalmente aquellos que funcionan a temperaturas más bajas y con mayor duración.

2) Durante este ciclo, el tambor gira despacio para garantizar la suavidad del lavado.

3) Ajusta la velocidad de centrifugado. Asegúrese de que sea adecuada para el tipo de tejido que va a lavar. Si selecciona la opción "Sin centrifugado", solo está disponible la fase de vaciado.

Compatibilidad de opciones de programas

Programa	OPCIONES	Centrif.				Pre-Lava.	Extra Aclarado/Enxag.	Fácil Plancha	Flexi Time	Inicio Diferido
Eco 40-60		■	■	■		■	■		■	■
Algod.		■	■	■	■	■	■	■	■	■
Sintéticos		■	■	■	■	■	■	■	■	■

Programa	OPCIONES	Centrif.				Pre-Lava.	Extra Aclarado/Enxag.	Fácil Plancha	Flexi Time	Inicio Diferido
Delicados		■	■	■	■		■			■
Lana/Lãs 		■	■	■						■
Denim		■	■	■	■		■	■		■
Sport		■	■	■		■	■	■		■
Centrif./Drenar		■	■							■
Aclarado/Enxag.		■	■	■			■			■
Oscuros/Escuros		■	■	■		■	■		■	■
Anti-Alergia		■	■	■		■	■			■
Refrescar 14 min.		■	■	■						■
Rápido 30 min.		■	■							■
Rápido 60 min.		■	■	■			■			■

Detergentes adecuados para los programas de lavado

Programa	Polvo universal ¹⁾	Líquido uni- versal	Líquido para ropa de color	Lanas deli- cadas	Especial
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
Algod.	▲	▲	▲	--	--
Sintéticos	▲	▲	▲	--	--
Delicados	--	--	--	▲	▲
Lana/Lãs 	--	--	--	▲	▲
Denim	--	--	▲	▲	▲
Sport	--	▲	▲	--	▲
Oscuros/Escuros	--	--	▲	▲	▲

Programa	Polvo universal ¹⁾	Líquido universal	Líquido para ropa de color	Lanas delicadas	Especial
Anti-Alergia	▲	▲	▲	--	--
Refrescar 14 min.	--	▲	▲	--	--
Rápido 30 min.	--	▲	▲	--	--
Rápido 60 min.	▲	▲	▲	--	--

1) A una temperatura superior a 60 °C se recomienda el uso de detergente en polvo.

▲ = Recomendado

-- = No recomendado

AJUSTES

SEÑALES ACÚSTICAS

Este aparato tiene diferentes señales acústicas que funcionan cuando:

- Se activa el aparato (tono corto especial).
- Se desactiva el aparato (tono corto especial).
- Se pulsan las teclas (sonido de clic).
- Se hace una selección no válida (3 sonidos cortos).
- El programa termina (secuencia de sonidos unos 2 minutos).
- El aparato tiene una avería (secuencia de sonidos cortos unos 5 minutos).

Para **desactivar/activar** las señales acústicas cuando ha terminado el programa, toque las teclas Temp. °C y Centrif. al mismo tiempo durante 2 segundos. En la pantalla aparece On/Off.



Si se desactivan las señales acústicas, siguen funcionando cuando el aparato presenta una avería.

BLOQUEO DE SEGURIDAD

Con esta opción, puede evitar que los niños jueguen con el panel de control.

Para **activar o desactivar** esta opción, mantenga presionado el botón Fácil Plancha hasta que **se encienda o apague** en la pantalla.

El aparato utiliza esta opción por defecto después de apagarlo.

La función de bloqueo de seguridad puede no estar disponible durante unos segundos tras encender el aparato.

ANTES DEL PRIMER USO

1. Asegúrese de que hay electricidad y de que el grifo de agua está abierto.
2. Vierta una pequeña cantidad de detergente en el compartimento marcado con **(II)**.
3. Ajuste e inicie un programa para algodón a la temperatura más alta sin colada en el tambor.

De esta forma se elimina toda la posible suciedad del tambor y de la cuba.

USO DIARIO



ADVERTENCIA! Consulte los capítulos sobre seguridad.

PUESTA EN MARCHA DEL APARATO

1. Conecte el enchufe a la toma de corriente.
2. Abra la llave de paso.
3. Pulse la tecla On/Off durante unos segundos para encender el aparato.

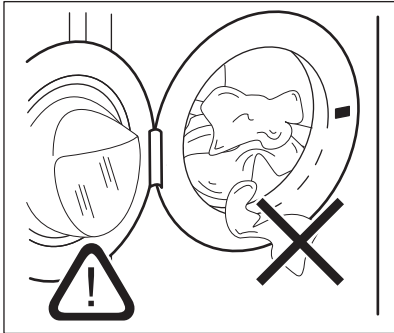
Se emite una breve melodía.

CARGAR LA COLADA

1. Abra la puerta del aparato.
2. Vacía los bolsillos y extienda las prendas antes de introducir las en el aparato.
3. Introduzca las prendas en el tambor, una por una.

No ponga demasiada colada en el tambor.

4. Cierre bien la puerta.

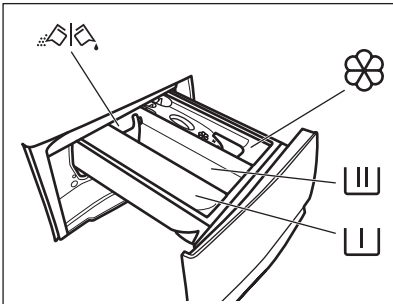


PRECAUCIÓN! Asegúrese de que no quedan prendas enganchadas entre el sello y la puerta para evitar riesgos de fugas de agua y daños a la colada.



El lavado de manchas muy intensas de aceite o grasa puede dañar las piezas de goma de la lavadora.

INTRODUCCIÓN DEL DETERGENTE Y LOS ADITIVOS



Compartimento de la fase de prelavado, programa de remojo o del quitamanchas.



Compartimento para la fase de lavado.



Compartimento para aditivos líquidos (suavizante, almidón).

MAX

Nivel máximo para la cantidad de aditivos líquidos.



Tapa abatible para detergente líquido o en polvo.



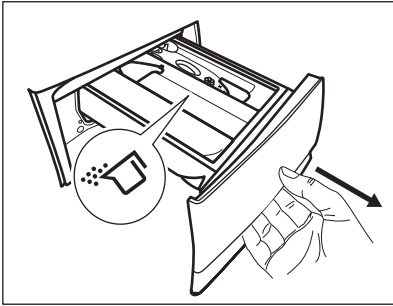
Siga siempre las instrucciones que encontrará en el envase de los productos de detergente, aunque se recomienda no superar el nivel máximo indicado (**MAX**). Esta cantidad garantizará no obstante los mejores resultados de lavado.



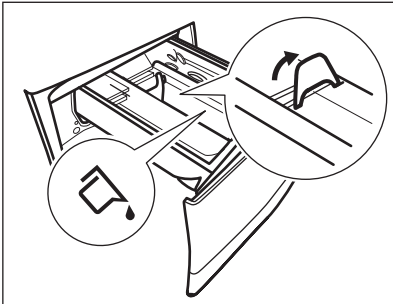
Después de un ciclo de lavado, si fuera necesario, retire los restos de detergente del dosificador.

COMPRUEBE LA POSICIÓN DE LA TAPA DEL DETERGENTE

1. Tire del dosificador de detergente hasta el tope.

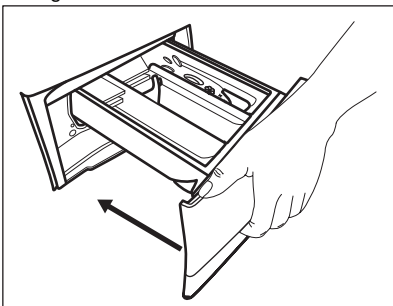


2. Presione la palanca hacia abajo para extraer el dosificador.
3. Para usar detergente en polvo, gire la tapa hacia arriba.
4. Para usar detergente líquido, gire la tapa hacia abajo.



Con la tapa abatible en posición **BAJADA**:


- No utilice detergentes líquidos gelatinosos ni espesos.
 - No ponga más detergente líquido que el límite mostrado en la tapa abatible.
 - No ajuste la fase de prelavado.
 - No ajuste la función de inicio diferido.
5. Dosifique el detergente y el suavizante.
 6. Cierre con cuidado el dosificador de detergente.



Asegúrese de que la tapa abatible no obstruye nada al cerrar el cajón.

AJUSTE DE UN PROGRAMA

1. Gire el selector hasta el programa de lavado que desee.


El indicador de la tecla Inicio/Pausa  parpadea. En la pantalla se muestra la duración aproximada del programa.

2. Para cambiar la temperatura o la velocidad de centrifugado, toque los botones correspondientes.
3. Si lo desea, puede ajustar una o varias opciones tocando las teclas correspondientes. Los indicadores correspondientes se encienden en la pantalla y la información proporcionada cambia en consecuencia.




Una señal acústica avisa cuando **no es posible** una selección.

INICIO DE UN PROGRAMA

Toque el botón Inicio/Pausa  para iniciar el programa. No es posible iniciar el programa cuando el indicador de el botón está apagado y no parpadea (por ejemplo, el selector de programas en una posición incorrecta).


El indicador correspondiente deja de parpadear y permanece fijo.

El programa se inicia y la puerta se bloquea. La pantalla muestra el indicador .





La bomba de desagüe puede funcionar brevemente antes de que el aparato llene agua.

INICIO DE UN PROGRAMA CON EL INICIO DIFERIDO

1. Toque la tecla Inicio Diferido  varias veces hasta que la pantalla muestre el retraso deseado.



La pantalla muestra el indicador .



2. Toque la tecla Inicio/Pausa . La puerta del aparato se bloquea y empieza la cuenta atrás del inicio diferido. La pantalla muestra el indicador .

El programa se pone en marcha de forma automática cuando termina la cuenta atrás.






Cancelación del inicio diferido una vez iniciada la cuenta atrás

Para cancelar el inicio diferido:

1. Toque la tecla Inicio Diferido  varias veces hasta que la pantalla muestre el retraso deseado. La pantalla muestra el indicador .




Toque la tecla Inicio/Pausa . El aparato bloquea la puerta y empieza la cuenta atrás del inicio diferido. La pantalla muestra el indicador .

El programa se pone en marcha de forma automática cuando termina la cuenta atrás.


1. Toque la tecla Inicio/Pausa  para poner en pausa el aparato. El indicador correspondiente parpadea.
2. Toque la tecla Inicio Diferido  varias veces hasta que la pantalla muestre  y el indicador  se apague.
3. Toque la tecla Inicio/Pausa  de nuevo para iniciar el programa inmediatamente.


Cambio del inicio diferido una vez iniciada la cuenta atrás


Para cambiar el inicio diferido:

1. Toque la tecla Inicio/Pausa  para poner en pausa el aparato. El indicador correspondiente parpadea.
2. Toque la tecla Inicio Diferido  varias veces hasta que la pantalla muestre el retraso deseado.
3. Toque la tecla Inicio/Pausa  de nuevo para iniciar la nueva cuenta atrás.

DETECCIÓN DE AUTOADJUST SYSTEMCARGA



Después de tocar el botón Inicio/Pausa :

1. El AutoAdjust System comienza a estimar el peso de la carga para calcular la duración real del programa. Durante esta fase, las barras  de Time Manager ubicadas debajo de los dígitos de tiempo muestran una animación simple.
2. Transcurridos unos 15-20 minutos, las barras de Time Manager desaparecen y se muestra la nueva duración del ciclo. El aparato ajusta automáticamente la duración del programa según la carga para conseguir resultados de lavado perfectos en el menor tiempo posible.

 AutoAdjust System no está disponible en todos los programas, por ejemplo para Lana/Lás, Aclarado/Enxag., Centrif. y programas con ciclos cortos.

INTERRUPCIÓN DE UN PROGRAMA Y CAMBIO DE LAS OPCIONES

Cuando el programa está en marcha, puede cambiar **solo algunas** opciones:

1. Toque el botón Inicio/Pausa . El indicador correspondiente parpadea.
2. Cambie las opciones. La información mostrada en la pantalla cambia en consecuencia.
3. Toque de nuevo la tecla Inicio/Pausa . El programa de lavado continúa.



CANCELACIÓN DE UN PROGRAMA EN CURSO

1. Pulse el botón On/Off para cancelar el programa y apagar el aparato.
2. Pulse el botón On/Off de nuevo para encender el aparato.



Si el AutoAdjust System ha terminado y se ha iniciado el llenado de agua, el nuevo programa empieza **sin repetir la AutoAdjust System**. El agua y el detergente no se drenan para evitar que se malgasten.


También hay una forma alternativa de cancelar:



1. Gire el mando de selección a la posición  "Reset" (Restablecer).
2. Espere 1 segundo. La pantalla muestra . Ahora puede elegir un nuevo programa de lavado.

APERTURA DE LA PUERTA - ADICIÓN DE PRENDAS

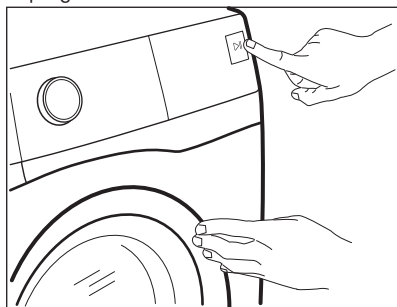


Si la temperatura y el nivel de agua del tambor son demasiado elevados y/o el tambor sigue girando, no se debe abrir la puerta.

Mientras un programa o el inicio diferido están en marcha, la puerta del aparato está bloqueada. La pantalla muestra el indicador .

1. Toque el botón Inicio/Pausa . En la pantalla se apaga el indicador de bloqueo de la puerta correspondiente.
2. Abra la puerta del aparato. Si es necesario, añada o retire las prendas. Cierre la puerta y toque el botón Inicio/Pausa .

El programa o el inicio diferido continúan.



FIN DEL PROGRAMA

Cuando haya finalizado el programa, el aparato se para automáticamente. Suenan las señales acústicas, si están activadas. En la pantalla aparece

El indicador de la tecla Inicio/Pausa se apaga.

La puerta se desbloquea y el indicador se apaga.

1. Pulse la tecla On/Off para apagar el aparato. Cinco minutos después de finalizar el programa, la función de ahorro de energía apaga automáticamente el aparato.



Cuando se vuelve a encender el aparato, la pantalla muestra el final del anterior programa ajustado. Gire el selector de programas para ajustar un nuevo ciclo.

2. Retire la colada del aparato.
3. Asegúrese de que el tambor está totalmente vacío.
4. Deje la puerta y el depósito de detergente ligeramente entreabiertos para evitar la formación de moho y olores desagradables.
5. Cierre la llave de paso.

DESAGÜE DEL AGUA TRAS EL FINAL DEL CICLO

Si se ha seleccionado un programa u opción que no vacía el agua del último aclarado, el programa termina, pero:

- El área de tiempo muestra y la pantalla muestra la puerta bloqueada

- El tambor sigue girando a intervalos regulares para evitar arrugas en las prendas.
- La puerta permanece cerrada.
- Debe vaciar el agua para abrir la puerta:

1. Si fuera necesario, toque el botón Centrif. para reducir la velocidad de centrifugado sugerida por el aparato.
2. Pulse el botón Inicio/Pausa :
 - Si ha ajustado Agua en cuba , el aparato desagua y centrifuga.
 - Si ha ajustado Nocturno , el aparato solo desagua.

El indicador de opción Agua en cuba desaparece.

3. Cuando el programa termina y el indicador de bloqueo de la puerta se apaga, puede abrir la puerta.
4. Pulse el botón On/Off durante unos segundos para desactivar el aparato.

OPCIÓN DE ESPERA

La función de espera apaga automáticamente el aparato para reducir el consumo de energía cuando:

- No se utiliza el aparato durante 5 minutos . Pulse la tecla On/Off para encender el aparato de nuevo.
- 5 minutos después de que termine el programa de lavado Pulse la tecla On/Off para encender el aparato de nuevo. La pantalla muestra el final del último programa. Gire el selector de programas para ajustar un nuevo ciclo.

Si gira el mando hasta la posición "Reset" , el aparato se apaga automáticamente en 30 segundos.



Si selecciona un programa o una opción que finaliza con agua en el tambor, la función de espera **no desactiva** el aparato para recordarle que debe drenar el agua.

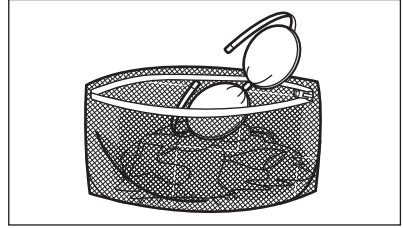
CONSEJOS



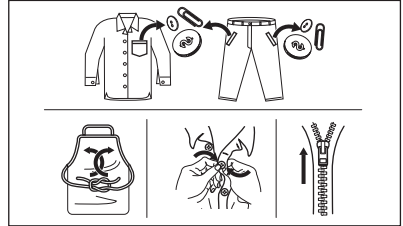
ADVERTENCIA! Consulte los capítulos sobre seguridad.

INTRODUCIR COLADA

- Divida la colada en: ropa blanca, ropa de color, ropa sintética, prendas delicadas y prendas de lana.
- Siga las instrucciones de lavado que se encuentran en las etiquetas de las prendas.
- No lave juntas las prendas blancas y de color.
- Algunas prendas de color pueden desteñir en el primer lavado. Se recomienda lavarlas por separado las primeras veces.
- De la vuelta a las prendas de varias capas, de lana y con motivos pintados.
- Pretratamiento de manchas resistentes.
- Quite las manchas difíciles con un detergente especial.
- Tenga cuidado con las cortinas. Quite los ganchos y coloque las cortinas en una bolsa para lavadora o funda de almohada.
- Una carga muy pequeña puede provocar problemas de desequilibrio en la fase de centrifugado y conllevar vibraciones excesivas. Si esto ocurre:
 - a. interrumpa el programa y abra la puerta (consulte el capítulo "Uso diario");
 - b. redistribuya manualmente la carga para que las prendas estén espaciadas de manera uniforme por la cuba;
 - c. pulse el botón Inicio/Pausa. La fase de centrifugado continúa.
- Evite lavar prendas llenas de pelos largos de animales o prendas de mala calidad que desprendan mucha pelusa que pueda bloquear el circuito de desagüe y que, por lo tanto, requieran la asistencia del Servicio.
- Abotone las fundas de almohadas y cierre las cremalleras, los ganchos y los broches. Ate las correas, cordones, cordones, cintas y cualquier otro elemento suelto.
- No lave prendas sin dobladillos o desgarradas. Use una bolsa para lavadora para lavar las prendas pequeñas y delicadas (p. ej. sujetadores con aros, cinturones, medias, cordones, cintas, etc.).



- Vacíe los bolsillos y despliegue las prendas.



MANCHAS DIFÍCILES

Para algunas manchas, el agua y el detergente no son suficientes.

Se recomienda tratar previamente estas manchas antes de colocar las prendas en el aparato. Existen quitamanchas especiales. Utilice el quitamanchas especial adecuado al tipo de mancha y tejido.

TIPO Y CANTIDAD DE DETERGENTE

La elección del detergente y las cantidades adecuadas no solo afectan al rendimiento de lavado sino que además protegen el entorno y evitan vertidos:

- Utilice solo detergentes y otros tratamientos especialmente fabricados para lavadoras:
Primero, siga estas reglas genéricas:
 - detergente en polvo para todo tipo de prendas, salvo las delicadas. Son preferibles los detergentes en polvo con lejía para ropa blanca y programas de higiene.
 - detergente líquido para todo tipo de tejidos o especial para lana, preferiblemente para programas de lavado a baja temperatura (60 °C máx.).
- La elección y la cantidad de detergente dependerá de: el tipo de tejido (delicados, lana, algodón, etc.), el color de la ropa, el tamaño de la carga, el grado de suciedad, la temperatura de lavado y la dureza del agua utilizada.

- Siga las instrucciones que encontrará en el envase de los detergentes o de otros tratamientos sin superar el nivel máximo indicado (**MAX**).
- No mezcle diferentes tipos de detergentes.
- Use menos detergente en los casos siguientes:
 - si la lavadora tiene poca carga
 - si la ropa no está muy sucia
 - hay gran cantidad de espuma durante el lavado.
- Cuando utilice tabletas o bolsitas de detergente, colóquelas siempre dentro del tambor, no en el dispensador de detergente.

La falta de detergente puede causar:

- resultados del lavado no satisfactorios,
- que la colada se vuelva gris,
- prendas grasientas.
- moho en el aparato.

El exceso de detergente puede provocar:

- espuma jabonosa
- efecto de lavado reducido,
- aclarado inadecuado.
- un mayor impacto para el medio ambiente.

CONSEJOS ECOLÓGICOS

A continuación ofrecemos algunos consejos para ahorrar agua y energía y ayudar a proteger el medio ambiente:

- **La ropa que no esté demasiado sucia** se puede lavar con un programa **sin prelavado** a fin de ahorrar detergente, agua y tiempo (y proteger el medio ambiente).

- Cargar el aparato a la **capacidad máxima indicada para cada programa ayuda a reducir el consumo de energía y agua.**
- Con un tratamiento previo adecuado es posible eliminar manchas y suciedad moderada, de manera que la ropa se pueda lavar a menos temperatura.
- Para utilizar la cantidad correcta de detergente, consulte la cantidad recomendada por el fabricante del detergente y compruebe la dureza del agua de su sistema doméstico. Consulte "Dureza del agua".
- Ajuste la **máxima velocidad de centrifugado posible** para el programa de lavado seleccionado **antes de secar su ropa en una secadora.** ¡Así ahorrará energía durante el secado!

DUREZA AGUA

Si la dureza del agua de su zona es alta o moderada, se recomienda usar un descalcificador de agua para lavadoras. En las zonas en las que la dureza del agua sea baja, no es necesario utilizar un descalcificador.

Póngase en comunicación con las autoridades correspondientes para conocer la dureza del agua de su zona.

Utilice la cantidad correcta de descalcificador. Siga las instrucciones que encontrará en el envase del producto.

MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA



ADVERTENCIA! Consulte los capítulos sobre seguridad.

PROGRAMA DE LIMPIEZA PERIÓDICA

La limpieza periódica ayuda a prolongar la vida útil de su aparato.

Después de cada ciclo, mantenga la puerta y el dosificador de detergente ligeramente entreabiertos para que circule el aire y se seque la humedad del interior del aparato: esto evitará el moho y los olores.

Si el aparato no se utiliza durante mucho tiempo: cierre el grifo de agua y desenchufe el aparato.

Programa indicativo de limpieza periódica:

Descalcificación	Dos veces al año
------------------	------------------

Lavado de mantenimiento	Una vez al mes
Limpieza de la junta de la puerta	Cada dos meses
Limpieza del tambor	Cada dos meses
Limpieza del dosificador de detergente	Cada dos meses
Limpieza del tubo de entrada y el filtro de la válvula	Dos veces al año

Los siguientes párrafos explican cómo debe limpiar cada elemento.

ELIMINACIÓN DE OBJETOS EXTRAÑOS

- i** Asegúrese de que los bolsillos estén vacíos y que todos los elementos sueltos estén atados antes de ejecutar su ciclo. Consulte "Carga de la colada" en "Consejos".

Retire cualquier objeto extraño (como clips metálicos, botones, monedas, etc.) que pueda encontrar en el sello de la puerta, el filtro de la manguera de entrada y el tambor. Consulte los párrafos "Junta de la puerta con trampa de doble labio", "Limpieza del tambor" y "Limpieza del filtro del tubo de entrada y el filtro de la válvula". Si es necesario, póngase en contacto con el Centro de servicio técnico.

LIMPIEZA DEL EXTERIOR

Limpie el aparato solo con agua templada y jabón suave. Seque completamente todas las superficies. No utilice un estropajo o cualquier otro material que pueda rayar.

- !** **PRECAUCIÓN!** No utilice alcohol, disolventes ni otros productos químicos.

- !** **PRECAUCIÓN!** No limpie las superficies metálicas con detergentes a base de cloro.

DESCALCIFICACIÓN

- i** Si la dureza del agua de su zona es alta o moderada, se recomienda usar un descalcificador de agua para lavadoras.

Examine periódicamente el tambor para comprobar si hay cal.

Los detergentes normales ya contienen descalcificadores de agua, pero se recomienda ejecutar un ciclo con el tambor vacío y usar un descalcificador ocasionalmente.

- i** Siga siempre las instrucciones que encontrará en el envase del producto.

LAVADO DE MANTENIMIENTO

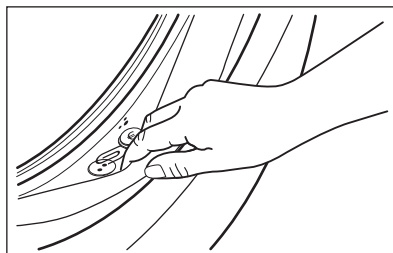
El uso repetido y prolongado de programas a baja temperatura puede provocar depósitos de detergente, restos de pelusa, acumulación de bacterias en el interior del tambor y la cuba. Esto podría causar malos olores y formación de moho. Para eliminar estos depósitos y limpiar la parte interior del aparato, realice un lavado de

mantenimiento periódicamente (al menos una vez al mes):

- i** Consulte el capítulo sobre limpieza del tambor.

JUNTA DE LA PUERTA CON TRAMPA DE DOBLE LABIO

Este aparato está diseñado con un **sistema de desagüe autolimpiante** que permite que las fibras de pelusa ligeras que se caen de la ropa se descarguen con el agua. Revise periódicamente la junta. Las monedas, botones y otros pequeños objetos pueden ser recuperados al final del ciclo.



Límpiala cuando sea necesario con un agente limpiador de amoníaco en crema sin rascar la superficie de la junta.

- i** Siga siempre las instrucciones que encontrará en el envase del producto.

LIMPIAR EL TAMBOR

Examine regularmente el tambor para evitar depósitos no deseados.

Los depósitos de óxido en el tambor pueden ocurrir debido a la oxidación del cuerpo extraño en el lavado o en el agua del grifo que contiene hierro.


Limpie el tambor con productos especiales para acero inoxidable.

- i** Siempre siga las instrucciones que encuentre en el empaque del producto. No limpie el tambor con productos de descalcificación ácidos, no frote productos que contengan cloro o hierro o lana de acero.

Para una limpieza completa:

1. Retire toda la ropa del tambor.
2. Ejecute un programa Algod. con la temperatura más alta.
3. Agregue una pequeña cantidad de detergente en polvo en el tambor vacío para enjuagar los residuos que quedan.

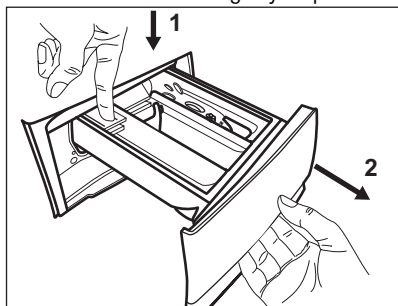


Ocasionalmente, al final de un ciclo, la pantalla puede mostrar el icono : esta es una recomendación para realizar la "limpieza del tambor". Una vez que se ha realizado la limpieza del tambor, el icono desaparece.

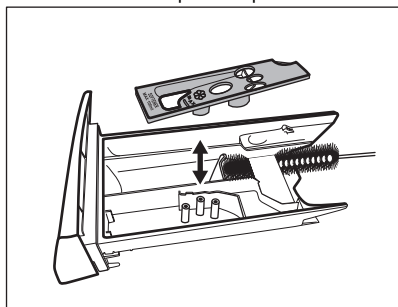
LIMPIEZA DEL DOSIFICADOR DE DETERGENTE

Para evitar posibles depósitos de detergente seco, coágulos de suavizante y/o formación de moho en el dosificador de detergente, realice el siguiente procedimiento de limpieza de vez en cuando:

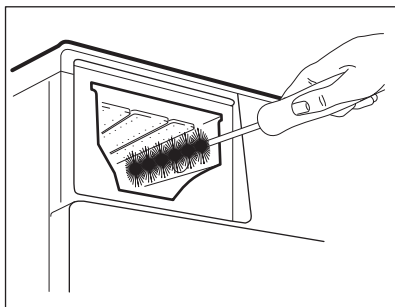
1. Abra el cajón. Presione la pestaña hacia abajo como se indica en la imagen y sáquela.



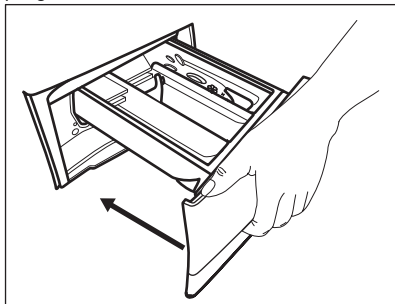
2. Retire la parte superior del compartimento de aditivo para ayudar a limpiarlo y enjuáguelo con agua templada para eliminar restos de detergente acumulado. Después de limpiarlo, vuelva a colocar la parte superior en su sitio.



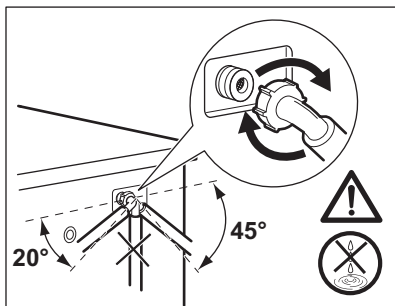
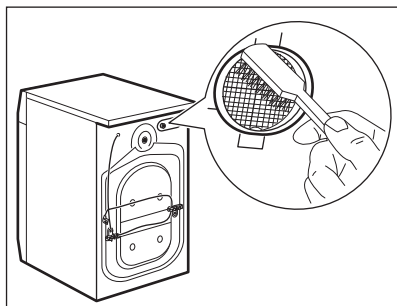
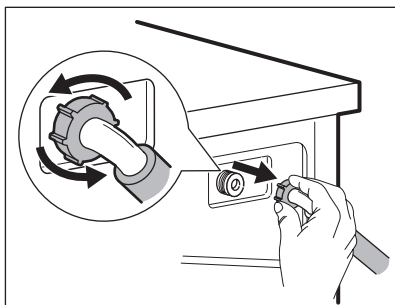
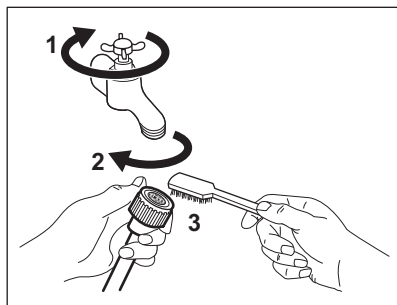
3. Asegúrese de eliminar todos los restos de detergente de la parte superior e inferior del hueco. Utilice un cepillo pequeño para limpiar el hueco.



4. Inserte el depósito dosificador de detergente en los carriles guía y ciérrelo. Ejecute el programa de aclarado sin colada en el tambor.



LIMPIEZA DEL TUBO DE ENTRADA Y EL FILTRO DE LA VÁLVULA



DESAGÜE DE EMERGENCIA

Si el aparato no puede desaguar, realice el mismo procedimiento descrito en el apartado "Limpieza de la bomba de desagüe". Limpie la bomba si fuera necesario.

MEDIDAS ANTICONGELACIÓN

Si el aparato está instalado en una zona donde la temperatura puede llegar a valores de 0°C o inferiores, retire el agua restante del tubo de entrada y la bomba de desagüe.

1. Desenchufe el aparato de la toma de red.
2. Cierre la llave de paso.

3. Coloque los dos extremos del tubo de entrada en un recipiente y deje que salga el agua.
4. Vacíe la bomba de descarga. Consulte el procedimiento de desagüe de emergencia.
5. Cuando la bomba esté vacía, coloque de nuevo la manguera.



ADVERTENCIA! Asegúrese de que la temperatura es superior a 0°C antes de usar de nuevo el aparato. El fabricante no se hace responsable de los daños derivados de las bajas temperaturas.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS



ADVERTENCIA! Consulte los capítulos sobre seguridad.

CÓDIGOS DE ALARMA Y POSIBLES FALLOS

El aparato no se pone en marcha ni se detiene durante el funcionamiento. Primero, intente buscar una solución al problema (consulte las tablas).




ADVERTENCIA! Desenchufe el aparato antes de realizar cualquier comprobación.

Con algunos problemas, la pantalla muestra un código de alarma y el botón Inicio/Pausa  puede parpadear continuamente:

Problema	Posible solución
<p>E 10 El aparato no carga agua correctamente.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Compruebe que el grifo esté abierto. ▪ Asegúrese de que la presión del agua no sea demasiado baja. Solicite información a la compañía local de suministro de agua. ▪ Compruebe que el grifo no esté obstruido. ▪ Asegúrese de que la manguera de entrada no esté doblada, dañada ni retorcida. ▪ Compruebe que la manguera de entrada de agua esté conectada correctamente. ▪ Este problema también puede deberse a que el circuito de desagüe esté obstruido. Póngase en contacto con el Centro de servicio técnico. ▪ Asegúrese de que el filtro de la manguera de entrada y el filtro de la válvula no estén obstruidos. Consulte 'Mantenimiento y limpieza'.
<p>E20 El aparato no desagua.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Compruebe que el desagüe no esté obstruido. ▪ Asegúrese de que el tubo de desagüe no esté doblado ni retorcido. ▪ Este problema puede deberse a que el circuito de desagüe esté obstruido. Póngase en contacto con el Centro de servicio técnico. ▪ Compruebe que la manguera de desagüe está conectada correctamente. ▪ Ajuste el programa de descarga si selecciona un programa sin fase de descarga. ▪ Ajuste el programa de descarga si selecciona una opción que termine con agua en la cuba.
<p>E40 La puerta del aparato está abierta o no está bien cerrada.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Asegúrese de que la puerta se ha cerrado correctamente.
<p>E91 Fallo interno. No hay comunicación entre los elementos electrónicos del aparato.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ▪ El programa no ha terminado correctamente o el aparato se ha apagado demasiado pronto. Apague la máquina y vuelva a ponerla en marcha ▪ Si el código de alarma vuelve a aparecer, póngase en contacto con el Centro de servicio técnico.
<p>E40 La alimentación de la red es inestable.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Espere hasta que la corriente eléctrica se estabilice.

Si la pantalla muestra otros códigos de alarma, apague y encienda el aparato. Si el problema continúa, póngase en contacto con el Centro de servicio técnico.

En caso de que haya algún problema con la lavadora, consulte la siguiente tabla para ver las posibles soluciones.

Problema	Posible solución
El programa no se pone en marcha.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Asegúrese de que el enchufe esté conectado a la toma de corriente. ▪ Asegúrese de que la puerta del aparato esté cerrada. ▪ Asegúrese de que no hay ningún fusible dañado en la caja de fusibles. ▪ Asegúrese de que se ha tocado Inicio/Pausa  ▪ Si se ha ajustado el inicio diferido, cancele el ajuste o espere hasta el final de la cuenta atrás. ▪ Desactive la función de bloqueo de seguridad para niños si está activada. ▪ Compruebe la oposición del mando en el programa seleccionado.
El aparato se llena de agua y desagua inmediatamente.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Asegúrese de que el tubo de desagüe se encuentra en la posición correcta. Es posible que la manguera esté demasiado baja. Consulte "Instrucciones de instalación".
La fase de centrifugado no funciona o el ciclo de lavado dura más de lo normal.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Seleccione el programa de centrifugado. ▪ Este problema puede deberse a que el circuito de desagüe esté obstruido. Póngase en contacto con el Centro de servicio técnico. ▪ Ajuste manualmente las prendas en la cuba e inicie de nuevo la fase de centrifugado. Este problema puede deberse a problemas de equilibrio.
Hay agua en el suelo.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Cerciórese de que los acoplamientos de los tubos de agua están bien apretados y de que no hay pérdidas de agua. ▪ Compruebe que la manguera de entrada y el tubo de desagüe no están dañados. ▪ Asegúrese de que usa el detergente adecuado y la cantidad correcta.
No se puede abrir la puerta del aparato.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Asegúrese de que no se ha seleccionado un programa de lavado que termine con agua en la cuba. ▪ Asegúrese de que el programa de lavado ha terminado. ▪ Ajuste el programa de centrifugado o descarga si hay agua en el tambor. ▪ Asegúrese de que el aparato no recibe electricidad. ▪ Este problema puede deberse a un fallo del aparato. Póngase en contacto con el servicio técnico autorizado.
El aparato produce un ruido extraño y vibra.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Compruebe que el aparato está correctamente nivelado. Consulte "Instrucciones de instalación". ▪ Asegúrese de que se ha quitado el material de embalaje y los pasadores de transporte. Consulte "Instrucciones de instalación". ▪ Añada más colada en el tambor. Es posible que la carga sea demasiado pequeña.
La duración del programa aumenta o disminuye durante la ejecución del programa.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ El AutoAdjust System puede ajustar la duración del programa en función del tipo y el tamaño de la colada. Consulte "Detección de carga AutoAdjust System" en el capítulo "Uso diario".
Los resultados del lavado no son satisfactorios.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Aumente la cantidad de detergente o utilice otro diferente. ▪ Use productos especiales para eliminar las manchas difíciles antes de lavar las prendas. ▪ Asegúrese de ajustar la temperatura correcta. ▪ Reduzca la carga.

Problema	Posible solución
Demasiada espuma en el tambor durante el ciclo de lavado.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Reduzca la cantidad de detergente.
Después del ciclo de lavado, hay restos de detergente en el dosificador.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Asegúrese de que la tapa esté en la posición correcta (hacia ARRIBA para el detergente en polvo, hacia ABAJO para el detergente líquido). ▪ Asegúrese de que usa el dosificador de detergente según las indicaciones de este manual del usuario.

Una vez finalizada la revisión, encienda el aparato. El programa continuará a partir del punto en que se haya interrumpido.

Si el problema se vuelve a producir, póngase en contacto con el Centro de servicio técnico.

Los datos que necesita para el centro de servicio técnico se encuentran en la placa de características.

VALORES DE CONSUMO

INTRODUCCIÓN



Consulte el enlace web www.theenergylabel.eu para obtener información detallada sobre la Etiqueta de Energía.



El código QR de la etiqueta energética suministrada con el aparato proporciona un enlace web a la información relacionada con el rendimiento del aparato en la base de datos de EU EPREL. Guarde la etiqueta de energía como referencia junto con el manual de usuario y todos los demás documentos que se proporcionan con este aparato.

También puede encontrar la misma información en EPREL utilizando el enlace <https://eprel.ec.europa.eu> y el nombre del modelo y el número de producto que se encuentra en la placa de características del aparato. Consulte el capítulo "Descripción del producto" para conocer la posición de la placa de características.

SIMBOLOGÍA

kg	Carga de la colada.	h:mm	Duración del programa.
kWh	Consumo de energía.	°C	Temperatura en la lavandería.
Litros	Consumo de agua.	rpm	Velocidad de centrifugado.
%	Humedad restante al finalizar la fase de centrifugado. Cuanto más alta es la velocidad de giro, más alto es el ruido y más baja es la humedad restante.		



Los valores y la duración del programa pueden variar dependiendo de las diferentes condiciones (por ejemplo, temperatura ambiente, temperatura y presión del agua, tamaño de la carga y tipo de ropa, tensión de alimentación) y también si se cambia el ajuste predeterminado de un programa.

SEGÚN EL REGLAMENTO DE LA COMISIÓN UE 2019/2023

Eco 40-60 programa	kg	kWh	Litros	h:mm	%	°C	rpm ¹⁾
Carga completa	9	1.050	60	3:40	52	38	1151
Media carga	4,5	0.855	47	2:45	52	39	1151
Cuarto de carga	2,5	0.450	40	2:45	55	29	1151

1) Máxima velocidad de centrifugado.

Consumo de energía en diferentes modos

Apagado (W)	Espera (W)	Inicio diferido (W)
0.30	0.30	4.00

El tiempo para el modo Apagado/Espera es de 15 minutos como máximo.

PROGRAMAS COMUNES




Estos valores son solo indicativos.


Programa	kg	kWh	Litros	h:mm	%	°C	rpm ¹⁾
Algod. ²⁾ 90°C	9	2.80	95	4:00	53	85	1200
Algod. 60°C	9	1.85	85	3:40	53	55	1200
Algod. ³⁾ 20°C	9	0.45	85	3:00	53	20	1200
Sintéticos 40°C	4	0.85	60	2:10	35	40	1200
Delicados ⁴⁾ 30°C	2	0.30	45	0:50	35	30	1200

Programa	kg	kWh	Litros	h:mm	%	°C	rpm ¹⁾
Lana/Läs 30°C	1,5	0.30	65	1:05	30	30	1200

- 1) Indicador de referencia de la velocidad de giro.
- 2) Adecuado para el lavado de tejidos muy sucios.
- 3) Adecuado para el lavado de ropa de algodón ligeramente sucia.
- 4) También funciona como un ciclo de lavado rápido para ropa ligeramente sucia.

ASPECTOS MEDIOAMBIENTALES

Recicle los materiales con el símbolo . Coloque el material de embalaje en los contenedores adecuados para su reciclaje. Ayude a proteger el medio ambiente y la salud pública, así como a reciclar residuos de aparatos eléctricos y electrónicos. No deseche los aparatos marcados

con el símbolo  junto con los residuos domésticos. Lleve el producto a su centro de reciclaje local o póngase en contacto con su oficina municipal.

VISITE O NOSSO WEBSITE PARA:



Obter conselhos de utilização, folhetos, resolução de problemas e informações sobre assistência e reparações:

www.zanussi.com/support

INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA

Leia atentamente as instruções fornecidas antes de instalar e utilizar o aparelho. O fabricante não poderá ser responsabilizado por ferimentos ou danos resultantes de instalação incorreta ou utilização incorreta. Guarde sempre as instruções num sítio seguro e acessível para consultar no futuro.

SEGURANÇA PARA CRIANÇAS E PESSOAS VULNERÁVEIS

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças de 8 ou mais anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com pouca experiência e conhecimento se tiverem recebido supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho de forma segura e compreenderem os perigos envolvidos.
- É necessário manter as crianças com idades entre os 3 e os 8 anos e pessoas com incapacidades muito extensas e complexas afastadas do aparelho, a menos que constantemente vigiadas.
- É necessário manter as crianças com menos de 3 anos de idade afastadas do aparelho, a menos que constantemente vigiadas.
- Não permita que as crianças brinquem com o aparelho.
- Mantenha todos os materiais de embalagem fora do alcance das crianças e elimine-os de forma apropriada.
- Mantenha os detergentes fora do alcance das crianças.
- Mantenha as crianças e os animais domésticos afastados do aparelho quando a porta está aberta.
- Se o aparelho tiver um dispositivo de segurança para crianças, recomendamos que o active.
- A limpeza e a manutenção básica do aparelho não devem ser efectuadas por crianças sem supervisão.

SEGURANÇA GERAL

- Não altere as especificações deste aparelho.
- Este aparelho destina-se exclusivamente a utilizações domésticas ou semelhantes, tais como:
 - áreas de cozinha destinadas ao pessoal em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho;
 - por clientes de hotéis, motéis e outros ambientes do tipo residencial;
 - áreas de utilização comum em blocos de apartamentos ou em lavandarias.
- A carga máxima do aparelho é 9 kg. Não exceda a carga máxima para cada programa (consulte o capítulo "Programas").
- A pressão da água fornecida tem de estar entre um mínimo de 0,5 bar (0,05 MPa) e um máximo de 8 bar (0,8 MPa).
- A abertura de ventilação na base não deve ficar obstruída por carpete, tapete ou qualquer outro revestimento do piso.
- O aparelho deve ser ligado à rede de abastecimento de água com as mangueiras novas fornecidas com o aparelho ou com mangueiras novas fornecidas por um Centro de Assistência Técnica Autorizado.
- Não é permitido reutilizar uma mangueira antiga.
- Se o cabo de alimentação elétrica estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, por um Centro de Assistência Técnica Autorizado ou por uma pessoa igualmente qualificada, para evitar perigos elétricos.
- Antes de qualquer operação de manutenção, desative o aparelho e desligue a ficha da tomada elétrica.
- Não utilize jactos de água e/ou vapor a alta pressão para limpar o aparelho.
- Limpe o aparelho com um pano húmido. Utilize apenas detergentes neutros. Não utilize produtos abrasivos, esfregões, solventes ou objetos metálicos.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

INSTALAÇÃO



A instalação deve cumprir com as regulamentações nacionais relevantes.

- Retire todos os materiais de embalagem e os parafusos de transporte incluindo bucha de borracha com espaçador de plástico.
- Guarde os parafusos de fixação para transporte num local seguro. Se o aparelho for transportado no futuro, é necessário instalar os parafusos para bloquear o tambor e evitar danos no interior do aparelho.
- Tenha sempre cuidado quando deslocar o aparelho porque ele é pesado. Utilize sempre luvas de proteção e calçado fechado.
- Siga as instruções de instalação fornecidas com o aparelho.
- Não instale nem utilize o aparelho se estiver danificado.
- Não instale nem utilize o aparelho em locais onde a temperatura seja inferior a 0 °C ou onde fique exposto às condições meteorológicas.
- O piso onde instala o aparelho deve ser plano, estável, resistente ao calor e estar limpo.
- Certifique-se de que existe circulação de ar entre o aparelho e o piso.
- Quando o aparelho estiver colocado na sua posição definitiva, verifique se está corretamente nivelado, com a ajuda de um nível de bolha. Se não estiver, regule os pés até ficar nivelado.
- Não instale o aparelho diretamente sobre um ralo de escoamento no chão.
- Não pulverize água sobre o aparelho e não o exponha a humidade excessiva.
- Não instale o aparelho em locais onde a porta do aparelho não possa ser aberta na totalidade.
- Não coloque um recipiente fechado debaixo do aparelho para recolher eventuais fugas de água. Contacte um Centro de Assistência Técnica Autorizado para saber quais são os acessórios que pode utilizar.

LIGAÇÃO ELÉTRICA



AVISO! Risco de incêndio e choque elétrico.

- O aparelho tem de ficar ligado à terra.
- Utilize sempre uma tomada devidamente instalada e à prova de choques elétricos.
- Certifique-se de que os parâmetros indicados na placa de características são compatíveis com as características da alimentação eléctrica.

- Não utilize adaptadores de tomadas duplas ou triplas, nem cabos de extensão.
- Certifique-se de que não danifica a ficha e o cabo de alimentação eléctrica. Se for necessário substituir o cabo de alimentação, esta operação deve ser efectuada pelo nosso Centro de Assistência Técnica.
- Ligue a ficha à tomada eléctrica apenas no final da instalação. Certifique-se de que a ficha fica acessível após a instalação.
- Não toque no cabo de alimentação ou na ficha de alimentação com as mãos molhadas.
- Não puxe o cabo de alimentação para desligar o aparelho. Puxe sempre a ficha.

LIGAÇÃO À REDE DE ABASTECIMENTO DE ÁGUA

- Não danifique as mangueiras da água.
- Antes de ligar o aparelho a canos novos, canos que não sejam usados há muito tempo, canos que tenham sido sujeitos a reparações ou canos que tenham recebido dispositivos novos (contador de água, etc.), deixe sair água até que saia limpa.
- Durante a primeira utilização do aparelho, certifique-se de que não existem fugas de água.
- Não utilize uma extensão de mangueira se a mangueira de entrada for demasiado pequena. Contacte um Centro de Assistência Técnica Autorizado para obter informações sobre a substituição da mangueira de entrada.
- Quando desembalar o aparelho, é possível que saia alguma água da mangueira de escoamento. Isso deve-se aos testes do aparelho efetuados com utilização de água na fábrica.
- Pode prolongar a mangueira de escoamento até ao máximo de 400 cm. Contacte um Centro de Assistência Técnica Autorizado para obter informações sobre outras mangueiras de escoamento e extensões.
- Certifique-se de que a torneira fica acessível após a instalação.

UTILIZAÇÃO



AVISO! Risco de ferimentos, choque elétrico, incêndio, queimaduras ou danos no aparelho.

- Siga as instruções de segurança da embalagem do detergente.
- Não coloque produtos inflamáveis, ou objetos molhados com produtos inflamáveis, no interior, perto ou em cima do aparelho.

- Não utilize a máquina para lavar roupa que esteja muito suja com óleo, massa lubrificante ou outras substâncias gordurosas. Podem danificar as peças de borracha da máquina de lavar roupa. Lave a roupa previamente à mão antes de a colocar na máquina de lavar roupa.
- Não toque na porta de vidro durante o funcionamento de um programa. O vidro pode ficar quente.
- Certifique-se de que retira todos os objetos metálicos da roupa.

ILUMINAÇÃO INTERNA



AVISO! Risco de ferimentos.

- Relativamente à(s) lâmpada(s) no interior deste produto e às lâmpadas sobressalentes vendidas separadamente: Estas lâmpadas destinam-se a suportar condições físicas extremas em eletrodomésticos, tais como temperatura, vibração, humidade, ou destinam-se a sinalizar informação relativamente ao estado operacional do aparelho. Não se destinam a ser utilizadas em outras aplicações e não se adequam à iluminação de espaços domésticos.
- Para substituir a luz interna, contacte um Centro de Assistência Técnica Autorizado.

ASSISTÊNCIA TÉCNICA

- Contacte o Centro de Assistência Técnica Autorizado se for necessário reparar o aparelho. Utilize apenas peças sobressalentes originais.
- Note que uma reparação própria ou não profissional pode ter consequências para a segurança e anular a garantia.
- As peças sobressalentes que se seguem estarão disponíveis durante 10 anos após o

modelo ter sido descontinuado: motor e escovas do motor, transmissão entre o motor e o tambor, bombas, amortecedores de choques e molas, tambor de lavagem, cruzeta do tambor e rolamentos esféricos relacionados, filamento de aquecimento e elementos de aquecimento, incluindo bombas de calor, tubagem e equipamento relacionado incluindo manguelras, válvulas, filtros e aquastops, placas de circuito impressas, visores eletrónicos, interruptores de pressão, termostatos e sensores, software e firmware incluindo software de redefinição, porta, dobradiça e vedantes de porta, outros vedantes, unidade de bloqueio da porta, periféricos de plástico tais como dispensadores de detergente. Note que algumas destas peças de reposição só estão disponíveis para reparadores profissionais e que nem todas as peças de reposição são relevantes para todos os modelos.

ELIMINAÇÃO

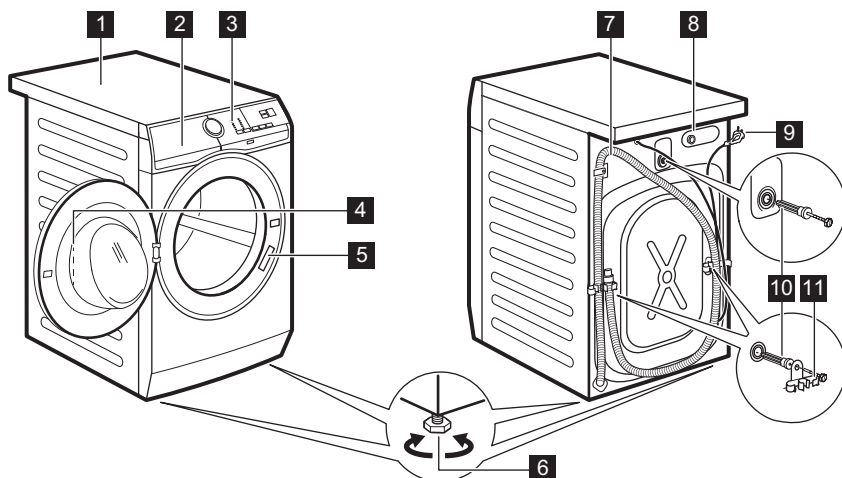


AVISO! Risco de ferimentos ou asfixia.

- Desligue o aparelho da alimentação eléctrica e do fornecimento de água.
- Corte o cabo de alimentação eléctrica do aparelho e elimine-o.
- Remova o trinco da porta para evitar que crianças ou animais de estimação fiquem presos no tambor.
- Elimine o equipamento em conformidade com os requisitos locais de eliminação de Resíduos de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos (REEE).

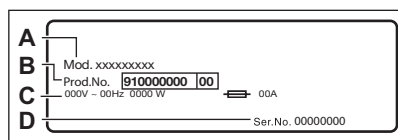
DESCRIÇÃO DO PRODUTO

VISÃO GERAL DO APARELHO



- 1 Tampo
- 2 Distribuidor de detergente
- 3 Painel de comandos
- 4 Puxador da porta
- 5 Placa de características
- 6 Pés de nivelamento do aparelho

- 7 Mangueira de escoamento
- 8 Ligaçao da mangueira de entrada
- 9 Cabo de alimentação eléctrica
- 10 Parafusos de transporte
- 11 Suporte da mangueira



A placa de características informa o nome do modelo (**A**), número do produto (**B**), características elétricas (**C**) e número de série (**D**).

INFORMAÇÃO TÉCNICA

Dimensão	Largura/ Altura/ Profundidade total	59,7 cm /84,7 cm /65,8 cm
Ligaçao eléctrica	Voltagem Potência total Fusível Frequência	230 V 2200 W 10 A 50 Hz

Nível de proteção contra a entrada de partículas sólidas e humidade garantido pela tampa de proteção, exceto onde o equipamento de baixa voltagem não tenha proteção contra humidade		IPX4
Pressão do abastecimento de água	Mínima Máxima	0,5 bar (0,05 MPa) 8 bar (0,8 MPa)
Fornecimento de água ¹⁾		Água fria
Carga máxima	Algod.	9 kg
Velocidade de centrifugação	Velocidade de centrifugação de referência	1151 rpm

1) Ligue a mangueira de entrada de água a uma torneira de água com rosca de 3/4" .

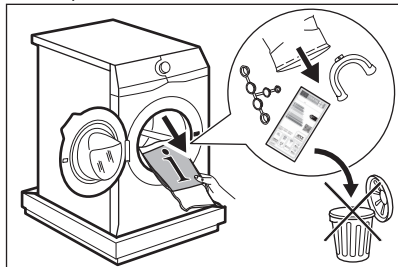
INSTALAÇÃO



AVISO! Consulte os capítulos relativos à segurança.

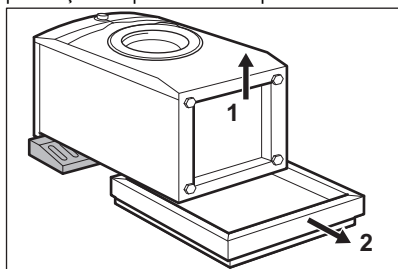
DESEMBALAR

1. Abra a porta. Retire todos os itens do tambor.



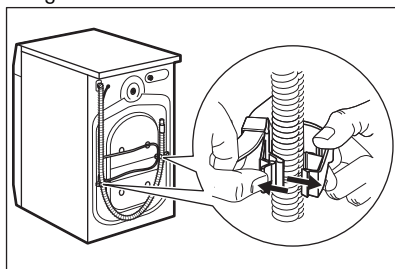
Os acessórios entregues com o aparelho podem variar dependendo do modelo.

2. Coloque o elemento da embalagem no chão atrás do aparelho e, cuidadosamente, coloque-o por baixo do seu lado traseiro. Retire a proteção de poliestireno da parte inferior.



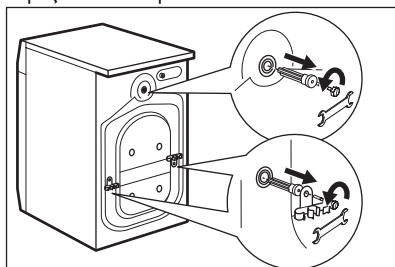
CUIDADO! Não pouse a máquina de lavar sobre a sua parte dianteira.

3. Coloque o aparelho de novo na posição vertical. Retire o cabo de alimentação e a mangueira de escoamento dos suportes da mangueira.



AVISO! É possível que saia alguma água da mangueira de escoamento. Isto deve-se ao facto de a máquina de lavar roupa ter sido testada na fábrica.

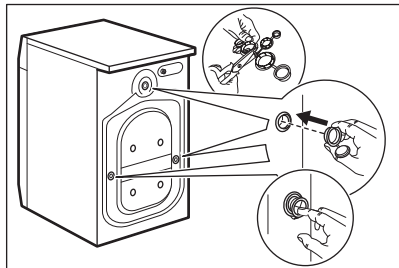
4. Retire os três parafusos de transporte e os espaçadores de plástico.





Recomendamos que guarde o material de embalagem e os parafusos de transporte para quando transportar o aparelho.

5. Coloque as tampas de plástico, que se encontram no saco do manual do utilizador, nos orifícios.



INFORMAÇÃO PARA A INSTALAÇÃO

Posicionamento e nivelamento

Ajuste o aparelho corretamente para evitar vibrações, ruídos e movimentos do aparelho durante o funcionamento.

1. Instale o aparelho numa superfície plana e sólida. O aparelho deve ficar nivelado e estável. Certifique-se de que o aparelho não toca em paredes, móveis ou outros aparelhos e que existe circulação de ar debaixo do aparelho.
2. Afrouxe ou aperte os pés para ajustar o nivelamento. Todos os pés têm de ficar firmemente apoiados no chão.



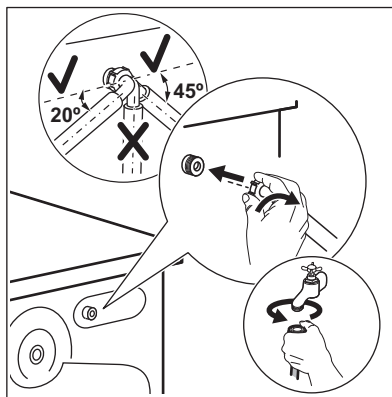
AVISO! Não coloque cartão, madeira ou materiais semelhantes debaixo dos pés do aparelho para o nivelar.

Mangueira de entrada



CUIDADO! Certifique-se de que as mangueiras não estão danificadas e que não existem fugas nas uniões. Não utilize uma extensão de mangueira se a mangueira de entrada for demasiado pequena. Contacte o centro de assistência se for necessário substituir a mangueira de entrada.

1. Ligue a mangueira de entrada de água na parte de trás do aparelho.



2. Vire a mangueira para a esquerda ou para a direita dependendo da posição da torneira da água. Certifique-se de que a mangueira de entrada não fica na posição vertical.
3. Se necessário, desaperte ligeiramente a porca para colocar a mangueira na posição correta.
4. Ligue a mangueira de entrada de água a uma torneira de água fria com rosca de 3/4".

Escoamento da água

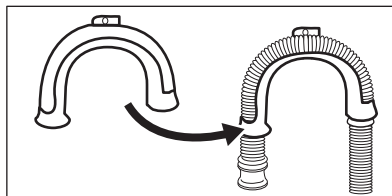
A mangueira de escoamento deve ficar a uma altura não inferior a 60 cm nem superior a 100 cm.



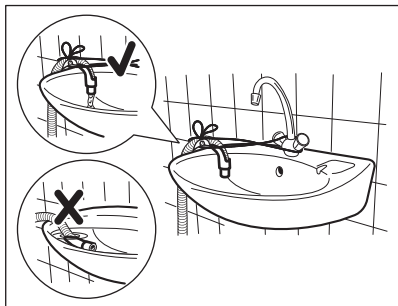
Pode prolongar a mangueira de escoamento até ao máximo de 400 cm. Contacte um Centro de Assistência Técnica Autorizado para obter informações sobre outras mangueiras de escoamento e extensões.

É possível ligar a mangueira de escoamento de diferentes formas:

1. Faça um U com a mangueira de escoamento e coloque-a à volta da guia de plástico.

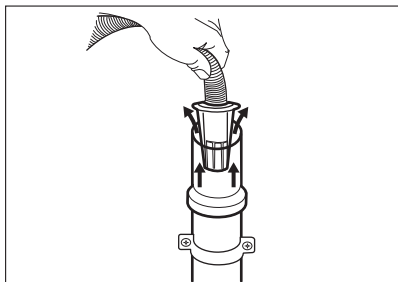


2. Na borda de um lava-loiças - Fixe a guia à torneira de água ou à parede.

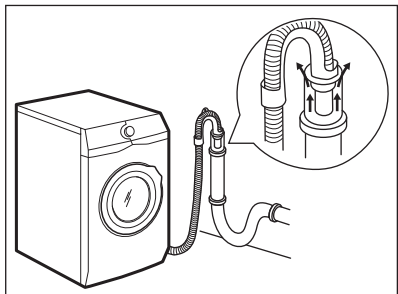


i Certifique-se de que a guia de plástico não se move durante o escoamento do aparelho e que a mangueira de escoamento não fica imersa em água. Isso poderá causar um retorno de água suja para dentro do aparelho.

3. Se a extremidade da mangueira de escoamento for deste tipo (observe a ilustração), pode introduzi-la diretamente no tubo.

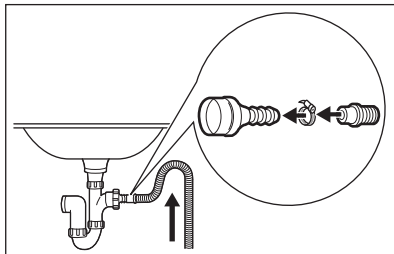


4. Num tubo de escoamento com orifício de ventilação - Introduza a mangueira de escoamento diretamente no tubo de escoamento. Observe a ilustração.

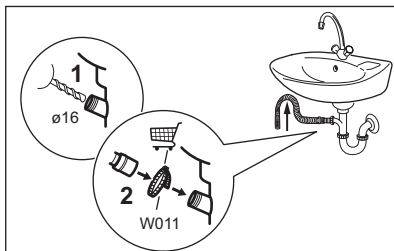


i A extremidade da mangueira de escoamento deve estar sempre ventilada, isto é, o diâmetro interno do tubo de escoamento (mín. 38 mm - mín. 1,5") deve ser superior ao diâmetro externo da mangueira de escoamento.

5. Sem a guia da mangueira em plástico, num sifão de lava-loiças - Introduza a mangueira de escoamento no sifão e aperte-a com uma abraçadeira. Observe a ilustração.

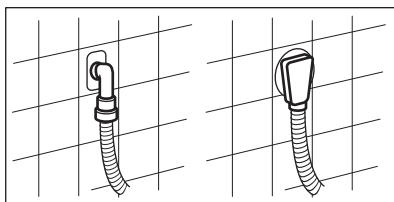


Certifique-se de que a mangueira de escoamento fica em arco para evitar a entrada de partículas dentro do aparelho a partir do lava-loiças.



Ligue a mangueira de escoamento no sifão e aperte-a com uma abraçadeira. Certifique-se de que a mangueira de escoamento fica em arco para evitar a entrada de partículas dentro do aparelho a partir do lava-loiças.

6. Coloque a mangueira diretamente num tubo de escoamento encastrado na parede da divisão e fixe-a com uma abraçadeira.



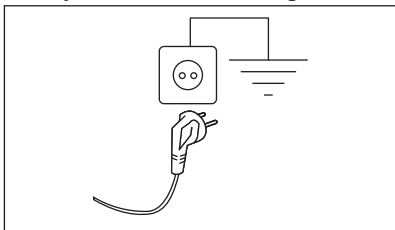
LIGAÇÃO ELÉTRICA

No final da instalação, pode ligar a ficha à tomada elétrica.

A placa de características na extremidade interna da porta do aparelho e o capítulo "Dados técnicos" indicam as características elétricas necessárias. Certifique-se de que são compatíveis com a fonte de alimentação elétrica.

Verifique se a instalação eléctrica de sua casa suporta a carga máxima necessária, tendo também em conta quaisquer outros aparelhos em funcionamento.

Ligue a máquina a uma tomada ligada à



terra.

ACESSÓRIOS

DISPONÍVEL EM WWW.ZANUSSI.COM/SHOP OU NUM CONCESSIONÁRIO AUTORIZADO

Leia atentamente as instruções fornecidas com o acessório.



Apenas os acessórios correctos e aprovados pela ZANUSSI garantem os padrões de segurança do aparelho. Todas as reclamações de garantia serão invalidadas se forem utilizadas peças não aprovadas.

KIT DE PLACA DE FIXAÇÃO

Se instalar o aparelho numa base elevatória que não seja um acessório fornecido pela ZANUSSI, fixe o aparelho nas placas de fixação.

Leia atentamente as instruções fornecidas com o acessório.

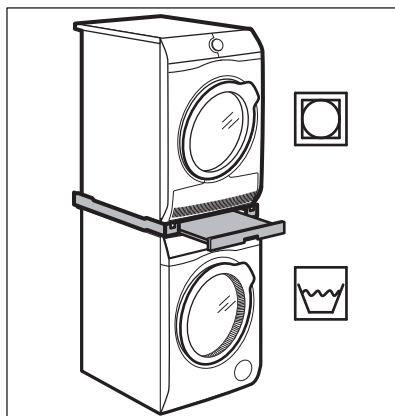
KIT DE EMPILHAMENTO

O secador de roupa pode ser instalado por cima da máquina de lavar roupa **apenas utilizando o kit de empilhamento correcto.**

O cabo de alimentação deve estar acessível após a instalação da máquina

Para qualquer trabalho eléctrico necessário para instalar este aparelho, contacte o nosso Centro de Assistência Técnica Autorizado.

O fabricante rejeita qualquer responsabilidade por danos ou ferimentos causados pelo não cumprimento da precaução de segurança acima referida.



AVISO! Não coloque o secador de roupa debaixo da máquina de lavar roupa. Veja se o kit de empilhamento é compatível verificando as profundidades dos aparelhos.

PAINEL DE COMANDOS

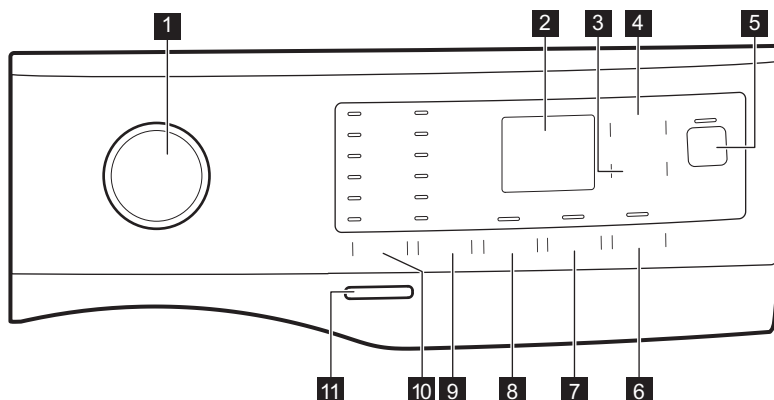
FUNÇÕES ESPECIAIS

A sua nova máquina de lavar roupa satisfaz todos os requisitos para um tratamento eficaz da roupa com baixo consumo de água, energia e detergente e irá cuidar dos tecidos.

- O **AutoAdjust System** ajusta automaticamente a duração do programa à carga de roupa carregada no tambor para proporcionar resultados de lavagem perfeitos no mínimo de tempo possível.

- Este aparelho está concebido com um sistema de escoamento de auto-limpeza, que permite que as fibras leves de algodão que caem da roupa sejam escoadas com a água, tornando desnecessária a manutenção e limpeza regulares. Para obter a melhor manutenção e conservação, leia o capítulo “Manutenção e limpeza”.

DESCRIÇÃO DO PAINEL DE CONTROLO



1 Seletor de programas

2 Visor

3 botão tátil Início Diferido

4 botão tátil Flexi Time

5 Início/Pausa botão tátil

6 botão tátil Fácil Plancha

7 botão tátil Extra Aclarado/Enxag.

8 botão tátil Pre-Lava.

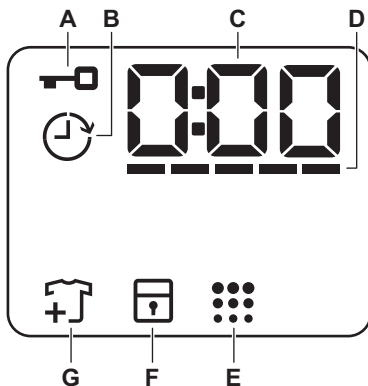
9 botão tátil de opção de redução Centrif.









- Sem centrifugação opção
- Cuba cheia opção
- Noite opção

10 botão tátil Temp. °C

11 botão de pressão On/Off

VISOR



Um símbolo		Indicador de porta bloqueada.
B		Indicador de início diferido.
C		O indicador digital pode apresentar: <ul style="list-style-type: none"> ▪ Duração do programa (por exemplo, 2:40). ▪ Tempo de atraso (por ex. 2h). ▪ Fim do ciclo (). ▪ Código de aviso (por exemplo, E20).
D		Indicador de nível em barras Flexi Time.
E		Indicador de limpeza do tambor.
F		Indicador de bloqueio de segurança contra crianças.
G		Indicador de adição de roupa. Acende-se no início da fase de lavagem, enquanto é possível parar o aparelho e adicionar mais roupa.

SELECTOR E BOTÕES

INTRODUÇÃO



As opções/funções não estão disponíveis com todos os programas de lavagem. Verifique a compatibilidade entre as opções/funções e os programas de lavagem na "Tabela de programas". O aparelho não permite a selecção de opções/funções incompatíveis em conjunto, porque algumas opções/funções excluem outras.

ON/OFF

Prima este botão durante alguns segundos para activar ou desactivar o aparelho. O aparelho emite dois sons diferentes quando é activado ou desactivado.

Uma vez que a função Stand-by (Espera) desactiva automaticamente o aparelho após alguns minutos para diminuir o consumo de energia, pode ser necessário activar o aparelho novamente.

Para saber mais, consulte a secção "Stand-by (Espera)" no capítulo "Utilização diária".

TEMP. °C

Quando seleccionar um programa de lavagem, o aparelho propõe automaticamente uma temperatura predefinida.



Indicador Frio  = água fria.

O indicador da temperatura seleccionada acende-se.

CENTRIF.


Quando seleccionar um programa, o aparelho selecciona automaticamente a velocidade de centrifugação máxima permitida, excepto no programa Denim.

Outras opções de centrifugação:

- **Sem centrifugação**  . O indicador correspondente acende. Selecciona esta opção para eliminar todas as fases de centrifugação. O aparelho executa apenas a fase de escoamento do programa de lavagem seleccionado. Selecciona esta opção quando lavar tecidos delicados. A fase de enxaguamento utiliza mais água em alguns programas de lavagem.
- **Cuba cheia**  . O indicador correspondente acende.

A centrifugação final não é efectuada. A água do último enxaguamento não é escoada para evitar que os tecidos fiquem enrugados. O programa de lavagem termina com a água no tambor.


A porta permanece bloqueada e o tambor roda regularmente para reduzir os vincos. É necessário escoar a água para desbloquear a porta.

Se tocar no botão Início/Pausa , o aparelho executa a fase de centrifugação e escoar a água.

- **Noite**  . O indicador correspondente acende.

As fases de centrifugação intermédia e final são suprimidas e o programa termina com a água no tambor. Isto ajuda a reduzir os vincos. A porta permanece bloqueada. O tambor roda regularmente para reduzir os vincos. É necessário escoar a água para desbloquear a porta.

Uma vez que o programa é muito silencioso, é adequado para o período nocturno em que as tarifas de electricidade são inferiores. Em alguns programas, os enxaguamentos são realizados com mais água.

Se tocar no botão Início/Pausa , o aparelho executa apenas a fase de escoamento.



O aparelho escoar a água automaticamente após cerca de 18 horas.

PRE-LAVA.

Com esta opção, pode adicionar uma fase de pré-lavagem a um programa de lavagem.

O indicador correspondente acende.

- Utilize esta opção para adicionar uma fase de pré-lavagem a 30 °C antes da fase de lavagem. Esta opção é recomendada para roupa com bastante sujidade, especialmente se tiver areia, pó, lama ou outras partículas sólidas.



Estas opções podem aumentar a duração do programa.

EXTRA ACLARADO/ENXAG. PERMANENTE

Com esta opção, pode adicionar alguns enxaguamentos de acordo com o programa de lavagem seleccionado.

Esta opção é útil para pessoas alérgicas a resíduos de detergente e com pele sensível.



Esta opção aumenta a duração do programa.

O indicador correspondente acima do botão acende e fica sempre aceso durante os ciclos seguintes enquanto esta opção não for desactivada.

FÁCIL PLANCHA

O aparelho lava e centrifuga a roupa com suavidade para evitar vincos.

O aparelho diminui a velocidade de centrifugação, utiliza mais água e adapta a duração do programa ao tipo de roupa.

O indicador correspondente acende.

INICIO DIFERIDO

Com esta opção, pode atrasar o início de um programa para uma hora mais conveniente.

Toque repetidamente no botão para seleccionar o atraso pretendido. O tempo aumenta em passos de 1 hora até 20 horas.

O visor apresenta o indicador e o tempo de atraso seleccionado. Após tocar no botão Início/

Pausa , o aparelho inicia a contagem decrescente e a porta é bloqueada.

FLEXI TIME

Com esta opção, pode reduzir a duração do programa consoante a dimensão da carga e o grau de sujidade. Este ajuste deve ser efetuado após a definição de Temp. °C e Centrif.

Quando seleccionar um programa de lavagem, o visor apresenta a duração predefinida e traços

Toque no botão Flexi Time para reduzir a duração do programa conforme necessitar. O visor apresenta a nova duração do programa e o número de traços diminui em conformidade:

----- adequada para uma carga completa de roupa com sujidade normal.

---- um ciclo muito rápido para uma carga de roupa menor com pouca sujidade (recomenda-se meia carga no máximo).

- o ciclo mais curto para refrescar uma pequena quantidade de roupa.

O Flexi Time está disponível apenas com os programas indicados na tabela.

indicador	Eco 40-60	Algod.	Sintéticos	Oscuros/Escuros
-----1)	■	■	■	■
----	■	■	■	■
-	■	■	■	■


1) Duração predefinida para todos os programas.

INICIO/PAUSA

Toque no botão Início/Pausa para iniciar ou parar o funcionamento do aparelho ou interromper um programa em curso.

PROGRAMAS

TABELA DE PROGRAMAS

Programa Temperatura pre- definida Amplitude da tem- peratura	Velocidade de centrifugação de referência Intervalo de velocidade de centrifugação	Carga máxima	Descrição do programa (Tipo de carga e nível de sujidade)
Eco 40-60 40 °C ¹⁾	1200 rpm (1200- 400 rpm)	9 kg	Algodão branco e de cores resistentes. Peças com sujidade normal. O consumo de energia diminui e o tempo do programa de lavagem aumenta, garantindo bons resultados de lavagem..
Algod. 40 °C 90 °C – Fria	1200 rpm (1200- 400 rpm)	9 kg	Algodão branco e de cor. Para roupa com sujidade normal, excessiva ou ligeira.
Sintéticos 40 °C 60 °C – Fria	1200 rpm (1200- 400 rpm)	4 kg	Artigos de tecido sintético ou misto. Peças com sujidade normal.
Delicados 30 °C 40 °C – Fria	1200 rpm (1200- 400 rpm)	2 kg	Tecidos delicados, como acrílico, visco- se e poliéster, bem como tecidos mistos que precisam de lavagem suave. Para roupa com sujidade normal e ligeira.
Lana/Lãs  40 °C 40 °C – Fria	1200 rpm (1200- 400 rpm)	1,5 kg	Lãs laváveis na máquina, lãs de lavar à mão e outros tecidos com o símbolo de cuidado "lavar à mão" ²⁾ .
Denim 30 °C 40 °C – Fria	800 rpm (1200 - 400 rpm)	3 kg	Programa especial roupa de ganga com uma fase de lavagem delicada para mi- nimizar as manchas e o desbotamento das cores. Para melhorar o cuidado, reco- menda-se uma carga reduzida.
Sport 30 °C 40 °C – Fria	1200 rpm (1200- 400 rpm)	4 kg	Peças delicadas e sintéticas. Peças com sujidade ligeira ou peças para refrescar.
Centrif./Drenar 3)	1200 rpm (1200 - 400 rpm)	9 kg	Todos os tecidos, exceto lãs e tecidos delicados. Para centrifugar a roupa e escoar a água do tambor.
Aclarado/Enxag.	1200 rpm (1200- 400 rpm)	9 kg	Para enxaguar e centrifugar a roupa. Todos os tecidos , excepto lãs e tecidos muito deli- cados. Reduza a velocidade de centrifugação de acordo com o tipo de roupa.
Oscuros/Escu- ros 40 °C 60 °C – Fria	1200 rpm (1200- 400 rpm)	9 kg	Artigos de algodão ou tecido misto com cores escuras. Peças com sujidade normal.

Programa Temperatura pre- definida Amplitude da tem- peratura	Velocidade de centrifugação de referência Intervalo de velocidade de centrifugação	Carga máxima	Descrição do programa (Tipo de carga e nível de sujidade)
Anti-Alergia 60 °C	1200 rpm (1200- 400 rpm)	9 kg	Peças de algodão branco. Este programa elimina os microorganismos graças a uma fase de lavagem com a temperatura mantida acima de 60 °C durante vários minutos. Isto ajuda a eliminar germes, bactérias e outros microorganismos e partículas. Uma fase de enxaguamento adicional garante a remoção total dos resíduos de detergente e de substâncias alérgicas/pólen. Desta forma, a lavagem é mais eficaz.
Refrescar 14 min. 30 °C	800 rpm (800- 400 rpm)	1,5 kg	Artigos de tecido sintético e misto. Sujidade muito ligeira e peças para refrescar.
Rápido 30 min. 40 °C 40 °C - 30 °C	1200 rpm (1200- 400 rpm)	3 kg	Artigos de tecido sintético e misto. Peças com pouca sujidade
Rápido 60 min. 30 °C 60 °C - 30 °C	1200 rpm (1200- 400 rpm)	5 kg	Artigos de algodão e sintéticos com cores resistentes. Programa de lavagem completo que lava intensamente a roupa com sujidade diária e garante um bom desempenho de lavagem em apenas 60 minutos.

1) De acordo com o regulamentação da UE 2019/2023, este programa a 40°C pode limpar de forma normal e em conjunto roupa suja de algodão declarada lavável a 40°C ou a 60°C no mesmo ciclo.







Para a temperatura alcançada na roupa, a duração do programa e outros dados, consulte o capítulo "Valores de consumo".

Os programas mais eficientes em termos de consumo de energia são geralmente aqueles que são executados a temperaturas mais baixas e com uma duração mais longa.

2) Durante este ciclo, o tambor roda lentamente para garantir uma lavagem suave. Pode parecer que o tambor não roda ou não roda apropriadamente, mas tal é normal para este programa.


3) Defina a velocidade de centrifugação. Certifique-se de que é adequada para o tipo de tecido que vai lavar. Se definir a opção "Sem centrifugação", apenas está disponível a fase de escoamento.

Compatibilidade das opções com os programas

Programa	OPÇÕES	Centrif.				Pre-Lava.	Extra Aclarado/Enxag.	Fácil Plancha	Flexi Time	Início Diferido
Eco 40-60		■	■	■		■	■		■	■
Algod.		■	■	■	■	■	■	■	■	■
Sintéticos		■	■	■	■	■	■	■	■	■
Delicados		■	■	■	■		■			■
Lana/Lãs 		■	■	■						■
Denim		■	■	■	■		■	■		■
Sport		■	■	■		■	■	■		■
Centrif./Drenar		■	■							■
Aclarado/Enxag.		■	■	■			■			■
Oscuros/Escuros		■	■	■		■	■		■	■
Anti-Alergia		■	■	■		■	■			■
Refrescar 14 min.		■	■	■						■
Rápido 30 min.		■	■							■
Rápido 60 min.		■	■	■			■			■

Detergentes adequados para programas de lavagem

Programa	Detergente universal em pó ¹⁾	Detergente universal líquido	Detergente líquido para tecidos de cor	Lãs delicadas	Especial
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
Algod.	▲	▲	▲	--	--
Sintéticos	▲	▲	▲	--	--

Programa	Detergente universal em pó ¹⁾	Detergente universal líquido	Detergente líquido para tecidos de cor	Lãs delicadas	Especial
Delicados	--	--	--	▲	▲
Lana/Lãs 	--	--	--	▲	▲
Denim	--	--	▲	▲	▲
Sport	--	▲	▲	--	▲
Oscuros/Escuros	--	--	▲	▲	▲
Anti-Alergia	▲	▲	▲	--	--
Refrescar 14 min.	--	▲	▲	--	--
Rápido 30 min.	--	▲	▲	--	--
Rápido 60 min.	▲	▲	▲	--	--

1) A uma temperatura superior a 60°C, recomenda-se a utilização de detergente em pó.

▲ = Recomendado

-- = Não recomendado

PROGRAMAÇÕES

SINAIS SONOROS

Este aparelho emite sinais sonoros diferentes nas seguintes situações:

- Quando o aparelho é activado (som especial curto).
- Quando o aparelho é desactivado (som especial curto).
- Quando os botões são tocados (som de clique).
- Quando é efectuada uma selecção inválida (3 sons curtos).
- Quando o programa termina (sequência de sons durante 2 minutos).
- Quando o aparelho tem uma anomalia (sequência de sons curtos durante 5 minutos).

Para **desactivar/activar** os sinais sonoros de fim de programa, toque nos botões Temp. °C e Centrif. em simultâneo durante 2 segundos. O visor apresenta "On/Off".




Se desactivar os sinais sonoros, estes só serão emitidos quando o aparelho tiver uma anomalia.

BLOQUEIO PARA CRIANÇAS

Com esta opção, pode impedir que as crianças brinquem com o painel de comandos.

Para **ativar/desativar** esta opção, prima


continuamente o botão Fácil Plancha até que  **se acenda/apague** no visor.

O aparelho mantém a selecção desta opção mesmo após ser desligado.

A função de Bloqueio para Crianças poderá não estar disponível durante alguns segundos após a activação do aparelho.

ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

1. Certifique-se de que existe alimentação eléctrica e que a torneira da água está aberta.

- Coloque uma pequena quantidade de detergente no compartimento do detergente que está marcado com .
- Selecione e inicie um programa para algodão com a temperatura mais elevada e sem roupa no tambor.

Isto remove toda a sujidade do tambor e da cuba.

UTILIZAÇÃO DIÁRIA



AVISO! Consulte os capítulos relativos à segurança.

ACTIVAR O APARELHO

- Ligue a ficha na tomada eléctrica.
- Abra a torneira da água.
- Prima o botão On/Off durante alguns segundos para activar o aparelho.

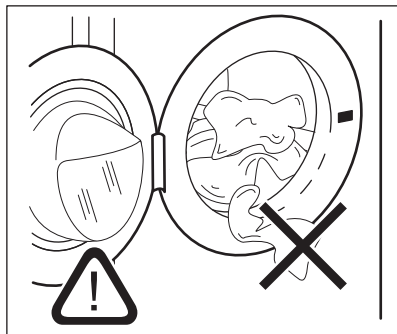
É emitida uma pequena melodia.

CARREGAR ROUPA

- Abra a porta do aparelho.
- Esvazie os bolsos da roupa e desdobre a roupa antes de a colocar no aparelho.
- Coloque a roupa no tambor, uma peça de cada vez.

Não coloque demasiada roupa no tambor.

- Feche bem a porta.

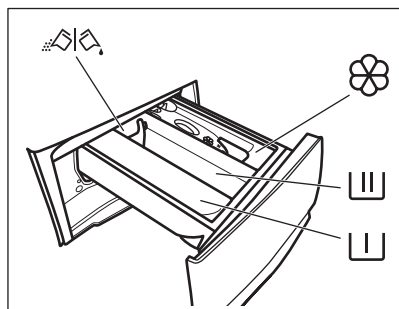


CUIDADO! Certifique-se de que nenhuma roupa fica presa entre o vedante e a porta, para evitar o risco de fuga de água e danos na roupa.



Lavar roupa muito contaminada com óleo ou manchas de gordura pode danificar as peças de borracha da máquina de lavar roupa.

ENCHER O DETERGENTE E ADITIVOS



Compartimento para pré-lavagem, saponária ou tira-nódoas.



Compartimento para a fase de lavagem.



Compartimento para aditivos líquidos (amaciador de roupa, goma).

MAX

Nível máximo para a quantidade de aditivos líquidos.



Aba para detergente em pó ou líquido.



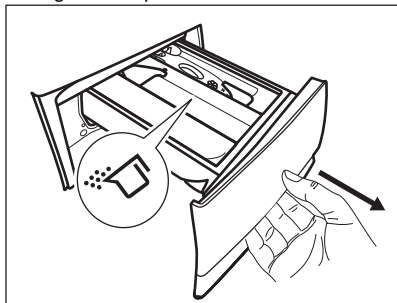
Respeite as instruções indicadas nas embalagens dos detergentes, mas recomendamos que não exceda o nível máximo indicado (**MAX**). Esta quantidade garante os melhores resultados de lavagem.



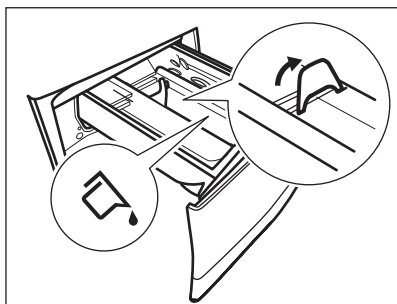
Após um ciclo de lavagem, remova os resíduos de detergente do distribuidor de detergente, se necessário.

VERIFIQUE A POSIÇÃO DA ABA DO DETERGENTE

1. Puxe completamente o distribuidor de detergente até parar.

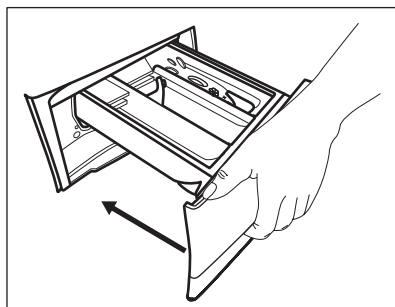


2. Prima a alavanca para baixo para remover o distribuidor.
3. Para utilizar detergente em pó, rode a aba para cima.
4. Para utilizar detergente líquido, rode a aba para baixo.



Com a aba na posição **PARA BAIXO**:


- Não utilize detergentes líquidos gelatinosos ou espessos.
 - Não coloque uma quantidade de detergente líquido superior ao limite indicado na aba.
 - Não seleccione a fase de pré-lavagem.
 - Não seleccione a função de início diferido.
5. Meça as quantidades de detergente e amaciador.
 6. Feche cuidadosamente o distribuidor de detergente.



Certifique-se de que a aba não provoca bloqueios quando fechar a gaveta.

SELECIONAR UM PROGRAMA

1. Rode o selector de programas para seleccionar o programa de lavagem pretendido.


O indicador do botão Início/Pausa  pisca. O visor apresenta uma duração do programa indicativa.

2. Para alterar a temperatura e/ou a velocidade de centrifugação, toque nos botões correspondentes.
3. Se desejar, seleccione uma ou mais opções tocando nos botões correspondentes. Os indicadores correspondentes aparecem no visor e a informação apresentada muda em conformidade.




Se uma selecção **não for possível**, o aparelho emite sinais sonoros.

INICIAR UM PROGRAMA

Toque no botão Início/Pausa  para iniciar o programa. Não é possível iniciar o programa se o indicador do botão não estiver a piscar (por exemplo, o seletor de programa pode não estar na posição certa).

O indicador correspondente deixa de piscar e fica aceso.

O programa inicia e a porta é bloqueada. O visor apresenta o indicador .



A bomba de escoamento pode funcionar durante algum tempo enquanto o aparelho faz o enchimento com água.

INICIAR UM PROGRAMA COM INÍCIO DIFERIDO

1. Toque repetidamente no botão Início Diferido

até o visor apresentar o tempo de atraso pretendido. O visor apresenta o indicador .

2. Toque no botão Início/Pausa . O aparelho bloqueia a porta e inicia a contagem decrescente do início diferido. O visor apresenta o indicador .

Quando a contagem decrescente terminar, o programa inicia automaticamente.

Cancelar o início diferido com a contagem decrescente já iniciada

Para cancelar o início diferido:

1. Toque repetidamente no botão Início Diferido até o visor apresentar o tempo de atraso pretendido. O visor apresenta o indicador .

Toque no botão Início/Pausa . O aparelho bloqueia a porta e inicia a contagem decrescente do início diferido. O visor apresenta o indicador .

Quando a contagem decrescente terminar, o programa inicia automaticamente.

2. Toque no botão Início/Pausa para colocar o aparelho em pausa. O indicador correspondente pisca.

3. Toque repetidamente no botão Início Diferido até o visor apresentar e o indicador se apagar.

4. Toque novamente no botão Início/Pausa para iniciar o programa imediatamente.

Alterar o início diferido com a contagem decrescente já iniciada

Para alterar o início diferido:

1. Toque no botão Início/Pausa para colocar o aparelho em pausa. O indicador correspondente pisca.

2. Toque repetidamente no botão Início Diferido até o visor apresentar o tempo de atraso pretendido.

3. Toque novamente no botão Início/Pausa para iniciar a nova contagem decrescente.

AUTOADJUST SYSTEM DETECÇÃO DE CARGA

Depois de tocar no botão Início/Pausa .

1. O AutoAdjust System inicia a detecção do peso da carga para calcular a duração real do programa. Durante esta fase, as barras do

Gestor de Tempo por baixo dos dígitos reproduzem uma animação simples.

2. Após cerca de 15-20 minutos, as barras do Gestor de Tempo desaparecem e o visor apresenta a nova duração do ciclo. O aparelho ajusta automaticamente a duração do programa em função da carga, para conseguir resultados perfeitos de lavagem, no mínimo tempo possível.



O AutoAdjust System não está disponível com todos os programas, tais como: Lana/Lãs, Aclarado/Enxag., Centrif. e programas com ciclos curtos.

INTERROMPER UM PROGRAMA E ALTERAR AS OPÇÕES

Durante o funcionamento de um programa, é possível alterar **apenas algumas** opções:

1. Toque no botão Início/Pausa . O indicador correspondente pisca.
2. Altere as opções. As informações indicadas no visor mudam em conformidade.
3. Toque novamente no botão Início/Pausa . O programa de lavagem continua.

CANCELAR UM PROGRAMA EM CURSO

1. Prima o botão On/Off para cancelar o programa e desativar o aparelho.
2. Prima o botão On/Off novamente para ativar o aparelho.



Se a fase AutoAdjust System já tiver terminado e o enchimento com água já tiver iniciado, o novo programa inicia **sem repetir a fase de AutoAdjust System**. A água e o detergente não são escoados para evitar desperdício.

Existe uma forma alternativa de cancelar:

1. Rode o seletor para a posição "Reset" (Reposição).
2. Aguarde 1 segundo. O visor apresenta . Já pode selecionar um novo programa de lavagem.


ABRIR A PORTA - ADICIONAR ROUPA




Se a temperatura e o nível da água no tambor forem demasiado elevados e/ou o tambor ainda estiver a rodar, não deverá abrir a porta.

Quando um programa ou o início diferido está em funcionamento, a porta do aparelho está

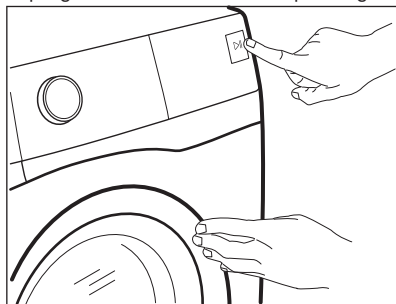
bloqueada. O visor apresenta o indicador .

1. Toque no botão Início/Pausa .


O indicador de porta bloqueada apaga-se no visor.


2. Abra a porta do aparelho. Se necessário, coloque ou retire peças. Feche a porta e toque no botão Início/Pausa .


O programa ou o início diferido prosseguem.



FIM DO PROGRAMA

Quando o programa terminar, o aparelho para automaticamente. São emitidos sinais sonoros (caso estejam ativos). O visor apresenta .

O indicador do botão Início/Pausa  apaga-se.

A porta é desbloqueada e o indicador  apaga-se.

1. Prima o botão On/Off para desativar o aparelho.

Cinco minutos após o fim do programa, a função de poupança de energia desativa automaticamente o aparelho.






Quando ativar o aparelho novamente, o visor mostra o final do programa anterior. Rode o seletor de programas para seleccionar um novo ciclo.


2. Retire a roupa do aparelho.
3. Certifique-se de que o tambor fica vazio.
4. Mantenha a porta e o distribuidor de detergente entreabertos para evitar bolores e odores.
5. Feche a torneira da água.



ESCOAR A ÁGUA APÓS O FIM DO CICLO

Se tiver escolhido um programa ou uma opção que não escoar a água do último enxaguamento, o programa termina, mas:


- A área de tempo indica  e o visor indica que a porta está bloqueada .
- O tambor continua a rodar regularmente para evitar vincos na roupa.
- A porta permanece bloqueada.
- Deve escoar a água para poder abrir a porta:

1. Se necessário, toque no botão Centrif.  para seleccionar uma velocidade de centrifugação inferior à que o aparelho sugere.

2. Prima o botão Início/Pausa .

- Se tiver seleccionado Cuba cheia , aparelho escoar a água e faz a centrifugação.
- Se tiver seleccionado Noite , aparelho apenas escoar a água.

O indicador da opção Cuba cheia  desaparece.

3. Quando o programa terminar e o indicador de bloqueio da porta  se apagar, pode abrir a porta.

4. Prima o botão On/Off durante alguns segundos para desativar o aparelho.


OPÇÃO STAND-BY (ESPERA)

A função Stand-by (Espera) desactiva automaticamente o aparelho para diminuir o consumo de energia quando:

- O aparelho não é utilizado durante 5 minutos. Prima o botão On/Off para activar novamente o aparelho.
- 5 minutos após o fim do programa de lavagem Prima o botão On/Off para activar novamente o aparelho.

O visor apresenta o fim do último programa.

Rode o seletor de programas para seleccionar um novo ciclo.

Se o seletor for rodado para a posição "Reset"  (Reposição), o aparelho desliga-se automaticamente em 30 segundos.



Se seleccionar um programa ou uma opção que termina com água no tambor, a função Stand-by (Espera) **não desactiva** o aparelho, para lembrar que é necessário escoar a água.

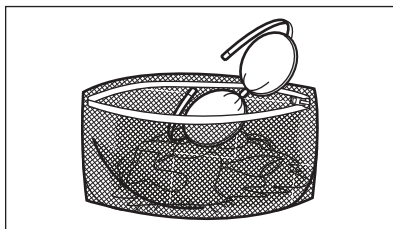
SUGESTÕES E DICAS



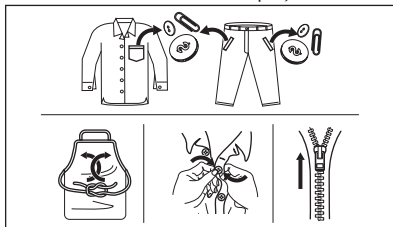
AVISO! Consulte os capítulos relativos à segurança.

CARREGAR ROUPA

- Divida a roupa em: branca, de cor, sintética, delicada e lã.
- Cumpra as instruções de lavagem indicadas nas etiquetas de cuidados a ter com a roupa.
- Não lave peças brancas e de cor em conjunto.
- Algumas peças coloridas podem desbotar com a primeira lavagem. Recomendamos que as lave separadamente durante as primeiras vezes.
- Vire do avesso todos os tecidos que tenham várias camadas, as peças de lã e as peças com estampagens.
- Trate previamente as nódoas difíceis.
- Lave as nódoas difíceis com um detergente especial.
- Tenha cuidado com as cortinas. Retire os ganchos ou coloque as cortinas num saco de lavagem ou numa fronha.
- Uma carga muito pequena pode causar problemas de desequilíbrio na fase de centrifugação e provocar vibração excessiva. Se isto ocorrer:
 - a. interrompa o programa e abra a porta (consulte o capítulo "Utilização diária");
 - b. redistribua manualmente a carga de modo que as peças fiquem distribuídas uniformemente na cuba;
 - c. prima o botão Início/Pausa . A fase de centrifugação continua.
- Evite lavar peças de vestuário cheias de pêlo de animais ou peças de vestuário de fraca qualidade que libertem muito algodão que possa bloquear o circuito de escoamento exigindo, deste modo, assistência técnica.
- Abotoe as fronhas e feche os fechos de correr, os ganchos e as molas. Amarre cintos, cordões, atacadores, fitas e quaisquer outros elementos soltos.
- Não lave roupa que não tenha bainhas ou que tenha cortes. Utilize um saco de lavagem quando lavar peças pequenas e/ou delicadas (soutiens com armação, cintos, collants, atacadores, fitas, etc.).



- Esvazie bolsos e desdobre as peças.



NÓDOAS DIFÍCEIS

Para algumas nódoas, não basta usar água e detergente.

Recomendamos que trate previamente estas nódoas antes de colocar a roupa no aparelho. Existem tira-nódoas especiais. Utilize um tira-nódoas especial que se aplique ao tipo de nódoa ao tecido.

TIPO E QUANTIDADE DE DETERGENTE

A escolha de detergente a a utilização de quantidades corretas não só afeta o desempenho da sua lavagem, mas também ajuda a evitar o desperdício e a proteger o ambiente:

- Utilize apenas detergentes e outros tratamentos especialmente concebidos para máquinas de lavar: Em primeiro lugar, siga estas regras genéricas:
 - detergentes em pó para todos os tipos de tecidos, excluindo os delicados. Prefira detergentes em pó que contenham lixívia para roupa branca e higienização de roupas,
 - detergentes líquidos, de preferência para programas de lavagem a baixa temperatura (máx. 60 °C) para todos os tipos de tecidos ou especiais apenas para lãs.
- A escolha e quantidade de detergente dependerão: do tipo de tecido (delicados, lãs, algodões, etc.), da cor das roupas, do tamanho da carga, do grau de sujidade, da temperatura de lavagem e da dureza da água utilizada.

- Respeite as instruções que encontrar nas embalagens dos detergentes e outros produtos de tratamento e não exceda o nível máximo indicado (**MAX**).
- Não misture detergentes de tipo diferente.
- Utilize menos detergente quando:
 - lavar uma carga de roupa pequena,
 - a roupa estiver pouco suja,
 - existem grandes quantidades de espuma durante a lavagem.
- Quando utilizar detergente em pastilhas ou cápsulas, coloque-s sempre no interior do tambor, não do dispensador de detergente.

Detergente insuficiente pode provocar:

- resultados de lavagem não satisfatórios,
- a carga a lavar fica cinzenta,
- roupa gordurosa,
- bolor no aparelho.

Detergente em excesso pode provocar:

- formação de espuma,
- efeito reduzido da lavagem,
- enxaguamento inadequado,
- um maior impacto no ambiente.

SUGESTÕES ECOLÓGICAS

Para poupar água, energia e ajudar a proteger o ambiente, recomendamos que siga as seguintes sugestões:

- **A roupa com sujidade normal** pode ser lavada **sem pré-lavagem** para poupar detergente, água e tempo (também protege o ambiente!).

- Carregar o aparelho para a capacidade máxima **indicada para cada programa, ajuda a reduzir o consumo de energia e de água.**
- Com o pré-tratamento adequado, é possível remover nódoas e sujidade moderada; a roupa poderá depois ser lavada a uma temperatura mais baixa.
- Para utilizar a quantidade correta de detergente, consulte a quantidade sugerida pelo fabricante de detergente e verifique a dureza da água do seu sistema doméstico. Consulte "Dureza da água".
- Regule a velocidade de centrifugação **máxima possível** para o programa de lavagem selecionado **antes de secar a sua roupa numa máquina de secar roupa**. Tal irá poupar energia durante a secagem!

DUREZA DA ÁGUA

Se a dureza da água for elevada ou moderada na sua área, recomendamos que utilize um amaciador de água para máquinas de lavar. Nas áreas onde a água for macia, não é necessário utilizar amaciador de água.

Para saber qual é a dureza da água na sua área, contacte os serviços de abastecimento de água locais.

Utilize a quantidade correcta de amaciador de água. Cumpra as instruções indicadas nas embalagens dos produtos.

MANUTENÇÃO E LIMPEZA



AVISO! Consulte os capítulos relativos à segurança.

PROGRAMA DE LIMPEZA PERIÓDICA

A limpeza periódica ajuda a prolongar a vida do seu aparelho.

Após cada ciclo, mantenha a porta e o dispensador de detergente entreabertos para obter circulação de ar e secar a humidade no interior do aparelho: fazê-lo evitará mofo e odores.

Se o aparelho não for utilizado durante um período prolongado: feche a torneira da água e desligue o aparelho.

Tabela de limpeza periódica indicativa:

Descalcificação	Duas vezes por ano
-----------------	--------------------

Lavagem de manutenção	Uma vez por mês
Limpar o vedante da porta	A cada dois meses
Limpar o tambor	A cada dois meses
Limpar o dispensador de detergente	A cada dois meses
Limpar a mangueira de entrada e o filtro da válvula	Duas vezes por ano

Os parágrafos que se seguem explicam como deve limpar cada parte.

RETIRE OBJETOS ESTRANHOS



Certifique-se de que os bolsos estão vazios e todos os elementos soltos estão amarrados antes de executar o seu ciclo. Consulte "A carga de roupa" em "Sugestões e dicas".

Retire quaisquer objetos estranhos (tais como: cliques metálicos, botões, moedas, etc.) que possa encontrar no vedante da porta, o filtro da mangueira de admissão e o tambor. Consulte os parágrafos "Vedante da porta com compartimento de bordo duplo", "Limpar o tambor" e "Limpar a mangueira de admissão e o filtro da válvula". Se necessário, contacte um Centro de Assistência Técnica Autorizado.

LIMPEZA EXTERNA

Limpe o aparelho apenas com detergente suave e água morna. Seque totalmente todas as superfícies. Não utilize esfregões ou qualquer material abrasivo.



CUIDADO! Não utilize álcool, solventes ou produtos químicos semelhantes.



CUIDADO! Não limpe as superfícies de metal com detergente à base de cloro.

DESCALCIFICAÇÃO



Se a dureza da água da sua área for elevada ou moderada, recomendamos que utilize um produto de descalcificação da água para máquinas de lavar.

Inspeccione regularmente o tambor para verificar se existe acumulação de calcário.

Os detergentes normais já contêm agentes amaciadores da água, mas recomendamos a execução ocasional de um ciclo com o tambor vazio e um produto descalcificante.



Cumpra sempre as instruções das embalagens dos produtos.

LAVAGEM DE MANUTENÇÃO

A utilização repetida e prolongada de programas de baixa temperatura pode permitir a acumulação de depósitos de detergente e algodão e a proliferação bacteriana no interior do tambor e da cuba. Isto pode gerar maus odores e bolor. Para eliminar estes depósitos e limpar o interior do

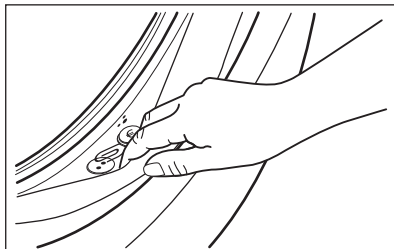
aparelho, execute uma lavagem de manutenção regularmente (pelo menos uma vez por mês).



Consulte a secção "Limpar o tambor".

VEDANTE DE PORTA COM ALÇAPÃO DUPLO

Este aparelho está concebido com um **sistema de escoamento de auto-limpeza**, que permite às fibras leves de algodão libertadas das roupas serem escoadas com a água. Examine regularmente o vedante. Moedas, botões, outros pequenos artigos podem ser recuperados no final do ciclo.



Se necessário, limpe o vedante com um creme de limpeza à base de amónia sem o riscar.



Cumpra sempre as instruções indicadas nas embalagens dos produtos.

LIMPAR O TAMBOR

Examine regularmente o tambor para evitar a acumulação de depósitos indesejáveis.

Podem surgir depósitos de ferrugem devido a objetos que enferrujam durante as lavagens ou devido à presença de ferro na água da torneira.

Limpe o tambor com um produto especial para aço inoxidável.




Cumpra sempre as instruções das embalagens dos produtos. Não limpe o tambor com produtos de descalcificação ácidos, produtos de limpeza com cloro ou esfregões de ferro ou aço.

Para uma limpeza profunda:

1. Retire toda a roupa do tambor.
2. Execute um programa Algod. com a temperatura máxima.
3. Coloque uma pequena quantidade de detergente em pó no tambor vazio, para remover todos os resíduos restantes.

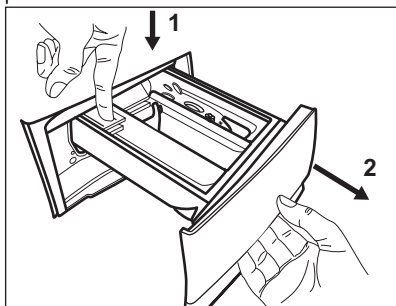


Ocasionalmente, no fim de um ciclo, o visor pode apresentar o ícone : é uma recomendação para efetuar uma “limpeza do tambor”. O ícone desaparece após a limpeza do tambor.

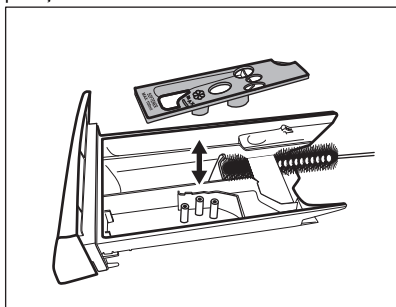
LIMPAR O DISTRIBUIDOR DE DETERGENTE

Para evitar a acumulação de detergente seco ou coágulos de amaciador e/ou a formação de bolor na gaveta do distribuidor de detergente, execute o procedimento de limpeza regularmente:

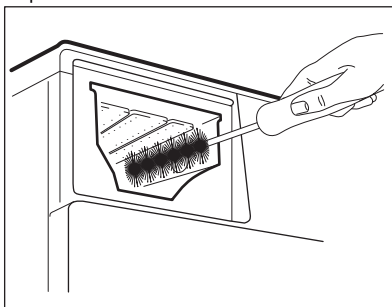
1. Abra a gaveta. Pressione a patilha para baixo conforme indicado na figura e puxe a gaveta para fora.



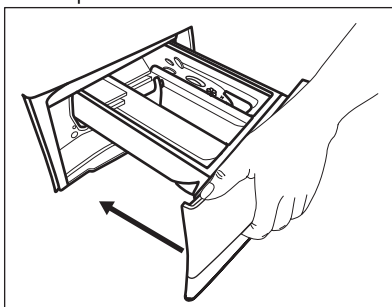
2. Remova a parte superior do compartimento de aditivo para facilitar a limpeza e lave-o em água morna corrente, para remover todos os vestígios do detergente acumulado. Após a limpeza, coloque a parte superior na devida posição.



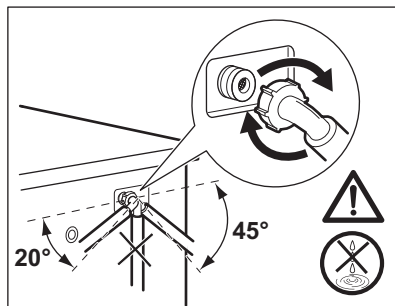
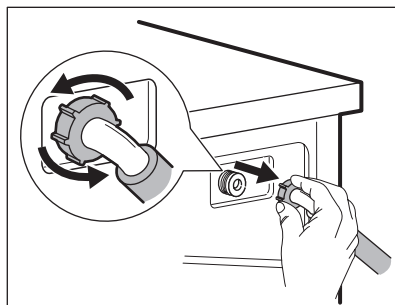
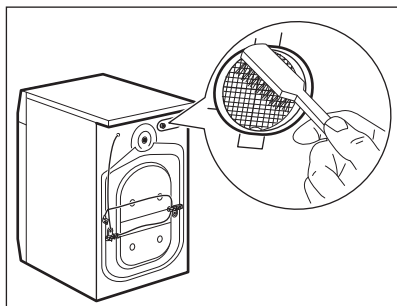
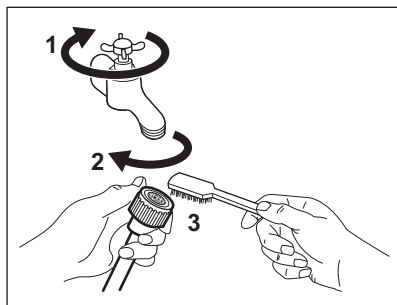
3. Certifique-se de que remove todos os resíduos de detergente das partes superior e inferior da cavidade. Utilize uma escova pequena para limpar a cavidade.



4. Introduza a gaveta do detergente nas calhas e feche-a. Execute o programa de enxaguamento sem roupa no tambor.



LIMPAR A MANGUEIRA DE ENTRADA E O FILTRO DA VÁLVULA



ESCOAMENTO DE EMERGÊNCIA

Se o aparelho não conseguir escoar a água, execute o procedimento descrito no parágrafo “Limpar a bomba de escoamento”. Se necessário, limpe a bomba.

PRECAUÇÕES CONTRA CONGELAÇÃO

Se o aparelho for instalado num local onde a temperatura possa ser igual ou inferior a 0 °C, retire a água restante da mangueira de entrada da bomba de escoamento.

1. Desligue a ficha da tomada eléctrica.
2. Feche a torneira da água.
3. Coloque as duas extremidades da mangueira de entrada dentro de um recipiente e deixe a água sair da mangueira.

4. Esvazie a bomba de escoamento. Consulte o procedimento de escoamento de emergência.
5. Quando a bomba de escoamento estiver vazia, instale novamente a mangueira de entrada.



AVISO! Antes de utilizar novamente o aparelho, certifique-se de que a temperatura é superior a 0 °C. O fabricante não poderá ser responsabilizado por quaisquer danos causados por baixas temperaturas.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS



AVISO! Consulte os capítulos relativos à segurança.


CÓDIGOS DE ALARME E FALHAS POSSÍVEIS

O aparelho não inicia ou pára durante o funcionamento. Comece por tentar encontrar uma solução para o problema (consulte as tabelas).




AVISO! Desactive o aparelho antes de efectuar qualquer verificação.

Com alguns problemas, o visor exibe um código de alarme e o botão

Início/Pausa  pode ficar intermitente continuamente:

Problema	Solução possível
E 10 O aparelho não se enche com água correctamente.	<ul style="list-style-type: none">▪ Certifique-se de que a torneira da água está aberta.▪ Certifique-se de que a pressão do fornecimento de água não é demasiado baixa. Para obter essa informação, contacte os serviços de abastecimento de água locais.▪ Certifique-se de que a torneira da água não está obstruída.▪ Certifique-se de que a mangueira de entrada não tem dobras, danos ou vincos.▪ Certifique-se de que a ligação da mangueira de entrada está correcta.▪ Este problema também pode ser causado por uma obstrução no circuito de escoamento. Contacte um Centro de Assistência Técnica Autorizado.▪ Certifique-se de que o filtro da mangueira de entrada e o filtro da válvula não estão obstruídos. Consulte "Manutenção e limpeza".
E20 O aparelho não escoa a água.	<ul style="list-style-type: none">▪ Certifique-se de que o sifão de escoamento não está obstruído.▪ Certifique-se de que a mangueira de escoamento não tem dobras ou vincos.▪ Este problema pode ser causado por uma obstrução no circuito de escoamento. Contacte um Centro de Assistência Técnica Autorizado.▪ Certifique-se de que a ligação da mangueira de escoamento está correcta.▪ Seleccione o programa de escoamento se tiver seleccionado um programa sem fase de escoamento.▪ Seleccione o programa de escoamento se tiver seleccionado uma opção que termine com água na cuba.
E40 A porta do aparelho está aberta ou mal fechada.	<ul style="list-style-type: none">▪ Certifique-se de que a porta está devidamente fechada.
E91 Avaria interna. Nenhuma comunicação entre os elementos eletrónicos do aparelho.	<ul style="list-style-type: none">▪ O programa não terminou corretamente ou o aparelho parou demasiado cedo. Desligue e volte a ligar o aparelho▪ Se o código de alarme aparecer outra vez, contacte um Centro de Assistência Técnica Autorizado.
E40 A alimentação da rede está instável.	<ul style="list-style-type: none">▪ Aguarde até que a corrente elétrica estabilize.

Se o visor apresentar outros códigos de alarme, desactive e active o aparelho.
 Se o problema persistir, contacte um Centro de Assistência Técnica Autorizado.
 No caso de um problema diferente com a máquina de lavar, verifique a tabela abaixo para possíveis soluções.

Problema	Solução possível
O programa não inicia.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Certifique-se de que a ficha está ligada na tomada elétrica. ▪ Certifique-se de que a porta do aparelho está fechada. ▪ Certifique-se de que não há um disjuntor desligado no quadro elétrico. ▪ Certifique-se de que tocou em Início/Pausa . ▪ Se tiver selecionado o Início Diferido, cancele-o ou aguarde até a contagem decrescente terminar. ▪ Desative a função de Bloqueio para Crianças se estiver activa. ▪ Verifique se o botão está na posição do programa selecionado.
O aparelho enche-se com água e escoo de imediato.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Certifique-se de que a mangueira de escoamento está na posição correta. A mangueira pode estar demasiado baixa. Consulte "Instruções de instalação".
A fase de centrifugação não inicia ou o ciclo de lavagem demora mais tempo do que o normal.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Selecione o programa de centrifugação. ▪ Este problema pode ser causado por uma obstrução no circuito de escoamento. Contacte um Centro de Assistência Técnica Autorizado. ▪ Equilibre manualmente as peças na cuba e inicie novamente a fase de centrifugação. Este problema pode ser causado por um desequilíbrio.
Existe água no chão.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Certifique-se de que as uniões das mangueiras de água estão bem apertadas e que não há fugas de água. ▪ Certifique-se de que a mangueira de entrada de água e a mangueira de escoamento não estão danificadas. ▪ Certifique-se de que utiliza o detergente correcto e a quantidade correcta.
Não consegue abrir a porta do aparelho.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Certifique-se que um programa de lavagem que termina com água na cuba não foi selecionado. ▪ Certifique-se de que o programa de lavagem terminou. ▪ Selecione o programa de escoamento ou centrifugação se houver água no tambor. ▪ Certifique-se de que o aparelho tem alimentação elétrica. ▪ Este problema pode ser causado por uma avaria do aparelho. Contacte um Centro de Assistência Técnica Autorizado.
O aparelho emite um ruído anormal e vibra.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Certifique-se de que o aparelho está bem nivelado. Consulte "Instruções de instalação". ▪ Certifique-se de que removeu todos os materiais de embalagem e os parafusos de transporte. Consulte "Instruções de instalação". ▪ Coloque mais roupa no tambor. A carga pode não ser suficiente.
A duração do programa aumenta ou diminui durante a execução do programa.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ A função AutoAdjust System consegue ajustar a duração do programa de acordo com o tipo e carga de roupa. Consulte a secção "Detecção de carga AutoAdjust System" no capítulo "Utilização diária".

Problema	Solução possível
Os resultados de lavagem não são satisfatórios.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Aumente a quantidade de detergente ou utilize um detergente diferente. ▪ Utilize produtos especiais para remover as nódoas difíceis antes de lavar a roupa. ▪ Certifique-se de que selecciona a temperatura correcta. ▪ Diminua a carga de roupa.
Demasiada espuma no tambor durante o ciclo de lavagem.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Reduza a quantidade de detergente.
Após o ciclo de lavagem, a gaveta do distribuidor fica com resíduos de detergente.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Certifique-se de que a aba está na posição correcta (SUPERIOR para detergente em pó - INFERIOR para detergente líquido). ▪ Certifique-se de que utilizou o distribuidor de detergente de acordo com as indicações dadas no manual do utilizador.

Após a verificação, ative o aparelho. O programa continua a partir do ponto de interrupção.

Se o problema voltar a ocorrer, contacte um Centro de Assistência Técnica Autorizado.

Os dados necessários para o centro de assistência encontram-se na placa de características.

VALORES DE CONSUMO

INTRODUÇÃO



Consulte o link da web www.theenergylabel.eu para informação detalhada sobre a etiqueta de energia.




O código QR na etiqueta de energia fornecida com o aparelho disponibiliza um link da web para a informação relacionada com o desempenho do aparelho na base de dados de EU EPREL. Mantenha a etiqueta de energia para consulta juntamente com o manual do utilizador e todos os outros documentos disponibilizados com este aparelho.

É também possível encontrar a mesma informação na EPREL utilizando o link <https://eprel.ec.europa.eu> e o nome do modelo e o número do produto que encontra na placa de características do aparelho. Consulte o capítulo “Descrição do produto” para a posição da placa de características.

LEGENDA

kg	Carga de roupa.	h:mm	Duração do programa.
kWh	Consumo de energia.	°C	Temperatura na roupa.
Litros	Consumo de água.	rpm	Velocidade de centrifugação.

%	Humidade restante no fim da fase de centrifugação. Quanto mais alta for a velocidade de centrifugação, mais alto é o ruído e mais baixa a humidade restante.
---	--

 Os valores e a duração do programa podem diferir dependendo de diferentes condições (por exemplo, a temperatura ambiente, temperatura e pressão da água, tamanho da carga e tipo de roupa, voltagem da alimentação) e também se alterar a definição padrão de um programa.

DE ACORDO COM A REGULAMENTAÇÃO DA COMISSÃO EU 2019/2023

Eco 40-60 programa	kg	kWh	Litros	h:mm	%	°C	rpm ¹⁾
Carga total	9	1.050	60	3:40	52	38	1151
Meia carga	4,5	0.855	47	2:45	52	39	1151
Um quarto de carga	2,5	0.450	40	2:45	55	29	1151


1) Velocidade máxima de centrifugação.

Consumo energético em modos diferentes

Off (desligado) (W)	Stand-by (W)	Início Diferido (W)
0,30	0,30	4,00

O tempo para o modo de Off/Stand-by é de 15 minutos no máximo.

PROGRAMAS COMUNS


 Estes valores são apenas indicativos.


Programa	kg	kWh	Litros	h:mm	%	°C	rpm ¹⁾
Algod. ²⁾ 90°C	9	2.80	95	4:00	53	85	1200
Algod. 60°C	9	1.85	85	3:40	53	55	1200
Algod. ³⁾ 20°C	9	0.45	85	3:00	53	20	1200
Sintéticos 40°C	4	0.85	60	2:10	35	40	1200

Programa	kg	kWh	Litros	h:mm	%	°C	rpm ¹⁾
Delicados ⁴⁾ 30°C	2	0.30	45	0:50	35	30	1200
Lana/Lãs 30°C	1,5	0.30	65	1:05	30	30	1200

- 1) Indicador de referência da velocidade de centrifugação.
- 2) Adequado para a lavagem de têxteis muito sujos.
- 3) Adequado para a lavagem de algodões levemente sujos.
- 4) Também executa um ciclo rápido de lavagem para roupa ligeiramente suja.

PREOCUPAÇÕES AMBIENTAIS

Recicle os materiais que apresentem o símbolo . Coloque a embalagem nos contentores indicados para reciclagem. Ajude a proteger o ambiente e a saúde pública através da reciclagem dos aparelhos eléctricos e electrónicos. Não elimine os aparelhos

que tenham o símbolo  juntamente com os resíduos domésticos. Coloque o produto num ponto de recolha para reciclagem local ou contacte as suas autoridades municipais.

WWW.ZANUSSI.COM/SHOP



CE

192909070-A-052021